

**Hertz**  
Rent Hertz Vehicles  
AND  
Enjoy all the Freedom  
in the World  
Universal Rent a Car  
Sana'a Tel: (01) 440309, Aden (02) 245625

# YEMEN TIMES

**DHL**  
WORLDWIDE EXPRESS  
Every Second Counts  
Sana'a: (01) 441099/98/97/96/86 Fax: 441095  
Aden: (02) 245627/8 Taiz (04) 225383  
Hodeidah: (03) 217490; Mukalla: (05) 354844  
Seiyoun: (05) 404288; Ibb: (04) 407418

Monday, 3 December 2001 - VOL. XI • Issue No. 49 • Price 30 Yemeni Riyals • Price in other countries: See the Back page • Founded in 1991 by Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf

**DeLonghi**  
ARTEX TRADING CO. Sana'a - Tel: 400445/6  
AL-HAIKI TRADING HOUSE Taiz - Tel: 238337/8  
شركة آر تكس التجارية صنعاء هاتف: ٤٠٠٤٤٥  
محلالت التجارية تعز هاتف: ٢٣٨٣٣٧

**Konica**  
COLOR CENTURIA FILM  
CAMERAS, MINILABS  
Taha M. A. Anam Trading Est.  
P.O. Box: 5351, E-mail: alsauced@y.net.ye  
Konica Photo Express, Sana'a, Hodeidah, Tel: 240046, Fax: 500756  
Konica Photo Express, Sana'a, Hodeidah, Tel: 240046, Fax: 205205

**ALSAEED TRADING CO.**  
LEADER OF  
YEMEN EXPORTS  
Tel: 00967-4-232727, Fax: 00967-4-223851  
P.O. Box: 5351, E-mail: alsauced@y.net.ye  
Taiz - Republic of Yemen

**Falcon Rent a Car**  
سريع تعتمد عليه  
Fast & Reliable  
Tel: 71101888 - 234921 - [ 232911 ext. 1500 ]  
Fax: 02346591 - Aden

**AL-REHAB PERFUMES**  
البرحان للبخور  
AL-REHAB  
Address: Aden-Crater, Al-Rehab Building,  
in front of Central Post Office.  
Tel: 256800, Fax: 256459, P.O. BOX: 4128,  
http://www.al-rehab.com

**SNOW INVESTMENT GROUP**  
مجموعة استثمارية  
Snow Investment Group  
Aden: Tel: 251900, Fax: 252922

**YEMENAL**  
Yemenal

Free Space for  
Your Ad  
Call 268661

**National Bank of Yemen**  
Experience & Trust  
New Banking Services  
VISA CARD, MASTER CARD,  
TRAVELER CHEQUE  
Tel: 967-2-253484/253606/253753,  
Fax: 967-2-253212/253606/255004,  
Tlx: 6308/6274/6224-895,  
P.O. Box: 5 Crater - Aden www.natbankofyemen.com  
البنك الوطني اليمني  
خدمات مصرفية جديدة  
ماستر كارد، فيزا كارد،  
شيكات سياحية  
تلفون: ٩٦٧-٢-٢٥٣٤٨٤ / ٢٥٣٦٠٦ / ٢٥٣٧٥٣  
فاكس: ٩٦٧-٢-٢٥٥٠٠٤ / ٢٥٣٦٠٦ / ٢٥٣٧٥٣  
تلغراف: ٦٣٠٨ / ٦٢٧٤ / ٦٢٢٤  
ص.ب: (٥) كراتير - عدن

**IBM COMPATABLE**  
- Intel Celeron 700 Mhz Pentium III  
- 128 MB SDRAM  
- 20GB HARD DISK  
- 15" LG Monitor  
- 52x CD-ROM  
- 1.44MB Floppy Drive  
- Full MultiMedia  
(Speaker, Sound, Graphic)  
Only \$630  
For cpu 667MHZ PIII 256k Add \$55  
For cpu 1000MHZ PIII 256k Add \$180  
GET FREE  
EPSON STYLUS COLOR 480SXU  
1 YEAR WARRANTY  
STABILIZER™ AVR 1000VA UMART  
Limited Quantity  
المكمية محدودة  
Sana'a: Tel : 414180/415633  
Fax: 414179  
Aden: Tel : 259702/3  
Fax: 259704  
E-Mail: cew-yemen@y.net.ye

## EMBARRASSMENT!

In an unprecedented move, President Saleh said on Saturday that Yemen was embarrassed because of the continuing kidnapping incidents of foreigners in Yemen. In reference to the latest kidnapping incident of a German citizen in Sana'a, President Saleh said, "Those kidnapers shouldn't think that what they did offended me personally, but it offended all Yemenis." Saleh also added during his inspection visit to Hodeidah that the latest kidnapping incident, which took place while he was on an overseas tour, had affected Yemen negatively, adding that the government will not let the perpetrators go unpunished.

On the other hand, the Yemeni and US sides indefinitely postponed the signing of the security and economic cooperation agreement within the framework of the global war against terrorism, previously scheduled to be signed last Wednesday in Washington. President Saleh recently paid a two-day visit to the United States, followed by a European tour that included France and Germany.

Saleh said after his meeting with President Bush at the White House, that the disagreements between the two sides led to the indefinite delay of the signing of the agreement. However, President Saleh noted that this agreement includes provisions pertaining to fighting terrorism, as well as intelligence and economic cooperation.

The same sources considered the US Ambassador in Sana'a as the main person responsible for delaying the signing of the

agreement, adding that the stipulations of the agreement are not sufficient for achieving the desired cooperation aspired by the two sides, particularly with regard to the war against terror. As Washington is keen to use the port of Aden when necessary, without any complications, it requested the enclosing of an article in this respect, a source told the Yemen Times.

The White House spokesman declared last Tuesday that Yemen has become a partner with the United States in its war against terrorism, adding that President George Bush is satisfied with the level of cooperation offered by Yemen's government in this war. The spokesman further highlighted Yemen's approval to delay the trial of the suspects presumed to have links with the USS Cole incident in compliance with the United States' request.

The draft security cooperation agreement includes the training of anti-terrorism units by the USA and the coordination of efforts between the two countries to track down terrorists groups if found on Yemeni territories. The agreement also focuses on building a high administrative level for the Political Security Police and creating new departments at the Criminal Investigation Police for the same purpose.

President Saleh during his visit to Paris also stressed the right of the Palestinian people to establish an independent state and Yemen's refusal to extend the war zone outside Afghanistan.

### Kidnappers Under Siege

The kidnapers of Karl Lienert, the German mechanical engineering expert abducted last Wednesday night, are still under siege by security forces in the Al-Mahjaza area, 150 km east of Sana'a.

According to tribal sources from the region, no negotiations have yet begun, while military forces have launched intensive attacks against the area where the kidnapers are thought to be hiding. Three houses were damaged as a result of the offensive in the village, whose families have left for their safety.

A group of five tribesmen belonging to Al Zaidi tribe of Jahm abducted Karl Lienert at gunpoint from Baghdad street, near the heart of the capital Sana'a, late Wednesday. The kidnapers stopped Carl while he was driving his car and forced him into their vehicle. According to official sources, the German was kidnapped near a house belonging to a prominent military personality. But despite gunfire upon the kidnapers' vehicle by soldiers, they couldn't prevent the kidnapers from escaping. The kidnapers were able to take the hostage to a mountainous area in the vast Al-Mahjaza region of Mareb.

Mechanized Brigade 25, belonging to the military forces which were surrounding the area, closed all main roads to the region before clamping a total siege on the region.

Continued on page 2

**NISSAN**  
Cruise with confidence and comfort  
The Tehama Trading Company  
Head Office Hodeidah  
Tel: 200 150 / 49, Fax: 200 146  
Showroom Sana'a - Aljazair St.  
Tel: 400 269, Fax: 208 926

### Charitable Societies Under Supervision

The Yemeni authorities have intensified their surveillance measures against charitable societies and demanded that their offices in the governorates report the volume of donations raised by charitable societies.

A source at the Ministry of Social Affairs & Labor said that the new law under which these societies are established comes in accordance with Yemen's commitments to prevent funding terrorism.

This move comes after many charitable associations in some Arab and Islamic countries have been suspected of having links with the al-Qaeda network and other organizations labeled by the USA as supporting terrorism.

### Two Explosions Hit Shabwa

Yemen security in Shabwa is still investigating the two bombing incidents that hit the Governor's house and the headquarters of the Islah party in Attaq, capital of Shabwa, last Wednesday.

The two incidents left no casualties, only damaging the buildings and five cars parked in the yard of the Governor's house. Ten people who were present during the explosions have been detained. Nobody announced his responsibility for the bombings or the motives behind them. The police have not disclosed any results of their investigations too.

### New Measures to Prevent Terrorists from Infiltrating Yemen

The Yemeni authorities have approved new measures which were issued last week with regard to stopping issuing visas or allowing Arab citizens and students to enter Yemen, including those from Egypt, Sudan, Algeria, Libya and Tunisia.

Likewise, the same procedures have applied to other countries with the exception of those countries which have stopped issuing visas for only three months.

A security source told the 26 September weekly newspaper on Thursday 29 that new measures have been implemented in regards to issuing visas for both Arab and foreigners who study at Yemeni universities.

They are also subjected to medical checkups and accurate investigations to prevent suspected terrorists from infiltrating Yemeni territories.

### Yemeni Victims at Kanduz Massacre Mourned

Thirteen Yemeni militants fighting beside the Taliban have reportedly been killed by the US and Northern Alliance forces during the Kanduz massacre, an unofficial source noted. Families of the victims, who are mostly from Taiz and Abyan, have informed the authorities of the names and surnames of the victims. The decade-old war of liberation against the Russian occupation forces in Afghanistan attracted hundreds of Yemenis to take part in this war.

Sources say that death prayers for the victims were performed by the families of the victims.

### U.S. to Train Yemeni Anti-Terror Forces

A senior US State Department official disclosed on Wednesday a US offer to train Yemeni anti-terrorism forces. Some military observers have interpreted the offer as a means to intensify the US military presence in countries once considered unfriendly.

The US official added that the US would offer as much assistance as required. It is worthwhile to mention that President Saleh of Yemen had earlier given assurances to the US government that Yemen had already intensified its border guards presence and was interrogating and detaining suspected terrorists inside the country.

Besides offering military training, the US and Yemen are cooperating in the intelligence field. At the same time, the US government hopes to have more cooperation on the part of the Yemeni government in terms of fighting terrorism.

Gifts Promotions Discounts  
Royal - Majesty - MAM  
Tel. 275144 - 212875

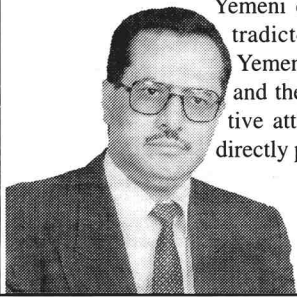
Cindy Crawford's Choice  
OMEGA  
Swiss Watches Union Agency  
Abdul Hakim Abdul Rahman Al-Mamari  
Sana'a - Tel: (01) 272827, Sana'a STC - Tel: (01) 212361,  
Taiz - Tel: (04) 252323, Aden - Tel: (02) 256688

**IBM COMPATABLE**  
- Intel Celeron 700 Mhz Pentium III  
- 128 MB SDRAM  
- 20GB HARD DISK  
- 15" LG Monitor  
- 52x CD-ROM  
- 1.44MB Floppy Drive  
- Full MultiMedia  
(Speaker, Sound, Graphic)  
Only \$630  
For cpu 667MHZ PIII 256k Add \$55  
For cpu 1000MHZ PIII 256k Add \$180  
GET FREE  
EPSON STYLUS COLOR 480SXU  
1 YEAR WARRANTY  
STABILIZER™ AVR 1000VA UMART  
Limited Quantity  
المكمية محدودة  
Sana'a: Tel : 414180/415633  
Fax: 414179  
Aden: Tel : 259702/3  
Fax: 259704  
E-Mail: cew-yemen@y.net.ye

**Mukiriani Sana'a** موكراني  
Yemen Dutch Co. الشركة اليمنية الهولندية  
A approved agents in Y.R. الوكلاء المعتمدين في الجمهورية اليمنية  
SCOTSMAN  
Ice Systems The World World Relies On.™  
الجمهورية اليمنية - صنعاء - ص.ب. ٨١٥٠ - هاتف: ٩٦٧-١-٢٣٠٦٧٥ - فاكس: ٩٦٧-١-٢٣٠٩٢٩  
Rep. of Yemen - Sana'a - P.O.Box: 8150 - Tel: 967-1-230675 - Fax: 967-1-230929

**GRAND VITARA**  
All services, spare parts and maintenance available at:  
Suzuki Yemen (Member of Bamarof Group) سوزوكي اليمن - عضو مجموعة باماروف  
Head Quarter: Al-Mimlah Road, Sheikh Othman Aden; Tel: 346000, Fax: 340049

## Words of Wisdom



Yemeni culture takes two inherently contradictory positions vis-a-vis wealth. Yemenis shun the rich and the wealthy, and the intensity of animosity and negative attitude towards those rich dudes is directly proportional to their level of wealth.

**Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf,**  
(1951-1999)  
Founder of Yemen Times



## Our Opinion

### Will We Ever Start?

**T**he sincere and frank position of President Saleh in openly saying that the latest kidnapping incident of a German citizen in Sana'a has embarrassed him along with all Yemenis, was a brave stand for which he should be respected.

It is only logical and normal for such a reaction to be taken by Yemen's Head of State after the second time a German has been kidnapped in Yemen while Germany is hosting him. It is an embarrassment for all of us, as President, government, and people to have such a shameful act happen, and for the second time!

The President wanted to send a strong message to the kidnapers of the last two Germans kidnapped this year. Reports reveal that the kidnapers of the two Germans actually belong to the same tribe of Jahm in Mareb. What do those kidnapers want to say? Are they challenging the President in an attempt to harm his image abroad? Why this brutality and disobedience? Where does the state stand in all of this?

All in all, we can conclude that security in our country is still not mature enough, especially if we assume that this timing was not a coincidence.

But if there is only one positive thing those kidnapers have done, than it is the increasing insistence of the leadership to hunt them down and bring them to justice. In his statement, the President has shown that he is aware of the attempts of those kidnapers to harm his image while he is abroad, and is explicitly saying that if those kidnapers think they are harming his image or doing him harm, they should realize that the whole country has suffered from their actions and not only him.

This incident will probably fuel public anger and outrage at its method and timing. It was not an easy task, but it did put us all in embarrassment.

However, every time we think we have found the solution to kidnapping, and every time a few months pass without kidnapping, we hear of another kidnapping incident, and we go back to square one all over again.

In this very column last week, I wrote an article about the German tourist group that was courageous to come to Yemen for a tourist trip. What would we tell them now? How do we explain to them what happened?

We cannot discourage them from coming, and hence cannot approve the travel warnings their countries had issued, but we also cannot bury our heads in the sand and pretend that everything is OK.

It is high time to seek a way out of this chaotic situation. We need to end this phenomenon once and for all. Words are not enough, and action must follow.

But what kind of action could help in a country with an average of 3 pieces of weapons per person? What kind of measures could be taken if law and regulations are not respected and are not enforced on the citizens equally? How can the government bring the kidnapers to justice if they belong to a lawless governorate called Mareb?

Yes, you get it! The above questions are actually the answers. They could at least serve as a starting point.

So, will we ever start?  
I hope so!

### 5 People Still Detained in Aden

The Yemeni Organization to Defend Human Rights & Democratic Freedoms sent a letter to the Minister of Interior requesting the immediate release of five persons detained at Sheikh Othman Police Station. The organization described the detention of these people as a breach of the constitution and the established law, adding that the police refused releasing them despite the orders of the prosecution to do so.



Independent Cultural, Economic & Political Weekly  
First English Newspaper in Yemen, founded in 1991  
by Dr. Abdulaziz Al-Saqqaf

**Publisher & Editor-in-Chief:**  
Walid Abdulaziz Al-Saqqaf

**Head office:**  
Telephone: +967 (1) 268-661  
Fax: +967 (1) 268-276  
P.O. Box 2579, Sana'a

**Email:**  
yementimes@y.net.ye  
yementimes@yementimes.com  
Website: <http://www.yementimes.com>

**Branches:**  
Aden Bureau Chief:  
Ridhwan Alawi Ahmed  
Tel: +967 (2) 347-057, 346596;  
Fax: +967 (2) 347-056  
Email: ytaden@y.net.ye

Taiz Bureau Chief:  
Imad Ahmed Abdullah  
Telefax: +967 (4) 252-616  
P.O.Box: 5086, Taiz  
Email: yttaz@y.net.ye

## New Charges on Oil Derivatives

The Customs Authority submitted within the last couple of days a draft law to the government to add car's customs on oil derivatives. The draft law is aimed at putting an end to the issue of smuggling cars and other goods including small and expensive goods. A source at the Custom Authority considered car and truck smuggling as a dangerous multidimensional phenomenon, adding that the widespread reach of this phenomenon is principally ascribable to the very long sea and land boundaries of the Republic of Yemen, as well as to the existence of free market zones in neighboring countries. The high customs levied by the government is undoubtedly a contributory factor to the spread of this phenomenon. The source added that the few times the government has seized smuggled products it has been forced to compensate for them from public funds.

The source noted that the reason behind presenting this draft law to the government is the loss of substantial parts of customs, particularly the customs registration fees. On the other hand, the importation of secondhand cars in a drive to avoid high taxes has incurred stubborn problems for the environment and economy.

Regarding the security reasons involved in

presenting this draft law, the source said that smuggling cars and different vehicles without registering them makes these vehicles a means of committing different crimes and also makes it difficult to track down and to identify their perpetrators. The submission of this law to the government comes after many government bodies, such as the Supreme Committee for Fighting Smuggling and its affiliate committees, have failed to effectively tackle this issue.

Similarly, the drastic reduction of customs on smuggled cars and the high customs levied at Yemeni ports constitutes an incentive for smuggling. The source stressed that the best way to solve the issue of smuggling is to put an end to the irregularities at the related authorities, as well as to find other efficient means and mechanisms for implementing the different policies pertaining to this issue. The source also recommended the removal of all customs and taxes as the best measure to take to solve the problem of smuggling, and instead of these customs and taxes the government should impose charges on oil and diesel. The draft law includes a number of alternatives for handling this issue, such as adding an extra three, four or five riyals per liter in addition to the registration fees.

### Eid Festival Exhibition Held

In preparation for Eid Al-Fitr, the Apollo Company for International Exhibitions has been hosting the Eid Festival Exhibition in the Expo Hall Center to be held from Ramadhan 12 to 29. Many companies are exhibiting their different products such as, clothes, perfumes, shoes, accessories, gifts, toys and household equipment.

The Marketing Manager of the Apollo Company, Omar Annahmi, pointed out that the exhibition is held annually, and it meets all the needs of low-paid consumers. He stressed that there are pioneering companies that participate in this exhibition. The exhibition is comprised of a series of several exhibitions organized by the Apollo Company.

### National Higher Education Symposium Concluded

The National Higher Education Symposium concluded its discussions of the conference's recommendations on Wednesday, November 28, 2001.

The two-day discussions focused mainly on higher education and human development. The participants concentrated on the issue of higher education within the framework of the occupational flexibility of the labor force through statistical evidence.

### Continued from Page 1 Kidnappers Under Siege

On another level, strict security measures were taken in Sana'a, where dozens of tribesmen belonging to tribes from Khawlan were arrested. According to Mareb tribes, those arrested will be used as hostages to pressure the release of the kidnapped German.

The kidnapers tried to hide the hostage from security forces, but failed before security forces were able to locate them.

Tribal sources in the region expect that extensive pressure by the military forces surrounding the area could lead to the surrender of the kidnapers.

It is also suggested by tribal figures that the kidnapping was based on personal interests, and not for the sake of the tribe or the region.

President Saleh has stressed the importance of fighting terrorism in all its forms, including kidnapping, and is expected to push harder for security reforms, especially after agreeing with the USA that the latter would provide \$140 million to support projects to qualify security systems in the country and for developmental projects in the tribal areas breeding kidnapers.

This incident comes after the Commercial Attaché at the German Embassy in Sana'a, Mr. Rainer Berns, was kidnapped on July 27 and released unharmed a couple of months later after extensive tribal mediations.

This is also the third kidnapping of a German during this year alone. More than 145 kidnapping incidents have occurred in Yemen since 1990 and have resulted in a tremendous loss to the economy of the country, which is losing more than \$200 million every year.

### First Chess Championship for Girls Organized

Under the auspices of the NANA Company, the National Cultural Center for Youth, in collaboration with Women Union Sport, the first chess championship for girls has been organized in Taiz beginning in mid-Ramadhan. It is expected that all schools in Taiz will participate in the competition.

Abdullah Abdulaelah Sallam, the Manager of the Center, has pointed out that the championship would be organized annually at Arwa School.

### Southern and Eastern Governorates Tribesmen Hold a Meeting

The tribesmen of the southern and eastern governorates held an extended meeting in Sana'a, which was attended by a number of social, political and cultural dignitaries. The meeting tackled a set of problems which these areas are suffering from, including administrative reform in these governorates. The issue of finding solutions for the 13,000 retired military personnel, as well as the 14,000 civil servants, was the focal point of the meeting. The meeting, which was held on Sunday, adopted a mechanism for convening meetings on a periodic basis and setting up special sub-committees.

### New Loans from International Bank & IMF

The International Bank and the International Monetary Fund (IMF) have granted loans to Yemen totaling US \$ 1.18 million to be distributed to different sectors, including supporting the second Fifth Plan for the coming five years (2001-2005), such as that of dams, water catchments, road repairs, the establishment of technical institutes, the support of local authorities, the encouragement of job handicraft industries and the provision of job opportunities for women.

It is notable that implementation of what remains of the economic reform policies in Yemen will of course lead to other economic problems. In this case, the government has to take administrative measures and issue labor legislation in order to provide job opportunities for unemployed people and to urge the private sector to participate in the development process.

In addition, imposing taxes on sales will lead to the augmentation of prices and will negatively affect the low-paid employees, which will in turn entail the increase of social budget funds to maintain thousands of the poor families.

The annual loans to Yemen granted by the international bank have totaled US \$200 million.

## Cabinet Approves 2002 Budget Expenses Increase of Deficit Soars Up to 3%

The Cabinet endorsed last Tuesday the bill of the general of the fiscal year 2002. The total amount of the budget for the central local authorities is put at 531,829,160 Yemeni riyals as expenses. The revenues are put at YR 482,20,513. The deficit is estimated at YR 49,808 million and 3% of the total local production. The government said the focus would be on the projects which are underway, giving more privileges to local authorities. The increase in the budget of the coming year is around YR 33 billion, as the budget of 2001 is YR 501.882 million. The revenues of the 2000 budget were YR 487.844 million. It is also noticed that

there is a wide gap between the deficit in the 2002 budget and that of this year, for the deficit of this year is only YR 14.830 million (0.6%).

Although the government said last year it would try to abide by the expenses stated by the budget bill, it failed to achieve this goal. A few weeks ago, it requested that the Parliament approve an extra appropriation of YR 75,351,393,000. Of course, this has revealed a wide gap between the expenses and the deficit in the budget of 2001.

The Parliament is expected to start debating the new fiscal year budget after Ramadan.

### Two Explosions Hit Shabwa

Yemeni security in Shabwa is still investigating the two bombing incidents that hit the Governor's house and the headquarters of the Islah party in Attaq, capital of Shabwa, last Wednesday. The two incidents caused no casualties, except for the damage to the buildings and five cars parked in the yard of the governor's house. Ten

people who were present during the explosions have been detained. Nobody announced their responsibility for the bombings or their motives. Also, the police have not disclosed any results of their investigations.

Seven explosions have hit the governorates of Aden, Hadhramaut, Lahj and Shabwa during the last six weeks.

### Britain Objects to the Targeting of Yemen

The British government stated its refusal of the idea that Yemen should be made a target for the US-led war against terrorism. In a press statement, the British Embassy in Sana'a said that the British government objects to the idea that targeting Yemen would at all be an acceptable or excusable matter. The statement said a report released by the British Sunday Times last Sunday had nothing to do with the official stand of the British government and its policy towards Yemen, and that the journalist did not report any official statement released by the British government. It also stressed that Britain considers Yemen a victim of terrorism

rather than a target. It welcomed Yemen's strong condemnation of terrorism and its willingness to support international efforts to crackdown on terrorism worldwide.

President Ali Abdullah Saleh commented on what the British and other newspapers have published by saying that such press showed some kind of prejudice and intrigue. While Yemen has been relentlessly cooperating in the fight against terrorism, he pointed out that Yemen's economy has been strongly hit by the attack against the USS Cole in Aden last year and the terrorist attacks against Washington and New York last September.

### Extrajudicial Appointment of COCA Director in Jawf

In a surprising and extrajudicial move, the Jawf Governor appointed Naji Hadi a-Ghanimi as director of the Central Organization for Auditing and Control (COCA) branch in Jawf. Interestingly, neither the COCA administration nor the Presidency has any knowledge of this appointment. The Governor informed the COCA's chairman, Dr. Abdullah Farwan, about that appointment only last week, as he sent him the appointment directive and requested his approval. The COCA administration expressed its surprise by the illegal step taken by the Governor, which is an overt inter-

ference in the affairs of a supreme monetary body. The Yemen Times has obtained a copy of the appointment directive No. 221, which is undersigned by the Governor of the Jawf governorate, Colonel Abdulsalm al-Dhala'y. The directive stipulates the appointment of Naji Hadi al-Ghanimi as Director-General for the COCA branch in Jawf, and that it should be effective from the date of its issuance. A legal source told the Yemen Times that the move taken by the Governor is a serious breach of the authority of the COCA, which is an independent supreme body.



**GALILEO**  
YEMEN

**Galileo Yemen is committed to providing pioneering secured reservation system within 48 hours for all travel agents, individuals, oil companies and trade companies through the Internet, with training course, free of charge.**

**For further information, Please call us on:**

Contact: Tel +967 1 264732 or 240700 & Tel/Fax +967 1 264733

E-mail: [NDC@y.net.ye](mailto:NDC@y.net.ye)

Or [SAHGOIY@sit.gmsmail.com](mailto:SAHGOIY@sit.gmsmail.com)



Destination	Yemen	Foreigner	Hotel No.	Nights	Sana'a round trip air fair is included. Prices are per person on twin sharing based on min 2 persons Accommodation half board (breakfast + dinner) Note: group of 4 persons (adult) & more discount YR4,000 per person on the adjacent price.
Mukalla	YR 22.500	YR 29.000	Holiday Inn	3days/2 nights	
Mukalla	YR 33.000	YR 39.500	Holiday Inn	5days/4 nights	
Mukalla	YR 44.000	YR 52.500	Holiday Inn	7days/6 nights	
Aden	YR 23.000	TR 30.500	Aden Hotel	3days/2 nights	
Aden	YR 24.800	TR 38.600	Sheraton Aden	3days/2 nights	
Aden	YR 31.200	TR 45.000	Sheraton Aden	4days/3 nights	
Seiyun	YR 15.500	YR 31.900	Samah Hotel	3days/2 nights	
Seiyun	YR 24.500	YR 35.000	Al-Hawta Palace	3days/2 nights	

### Bazara Travel & Tourism

Tel.: 285865 - 279235 - 286364 Fax: 289568, E-mail: [bazara@y.net.ye](mailto:bazara@y.net.ye)  
Special Promotion for Domestic Tourism & Beach Holidays

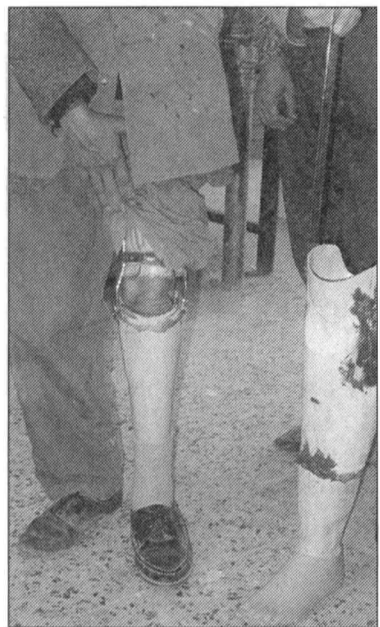
## GM of the Handicapped Care Fund to YT: "The Fund aims at qualifying the handicapped for shouldering greater responsibilities in society"

The handicapped Care Fund is a newly established organization that was set up to take care of the Yemeni handicapped. Mr. Ismail al-Ghabri interviewed Mr. Ahmad Qasem Shugaaddin, General Manager of the Fund and conducted the following interview.

**Q: What are the objectives of the Fund?**

**A:** The Fund was established in 1991 by a Republican decree to relieve distress among the handicapped. Its goals were to generate support for projects pertaining to training and rehabilitating the handicapped, to develop financial resources, and to provide equipment required for the training of the handicapped.

There are a great number of handicapped, about 1,900,000, most of whom are children and women. They face problems such as insufficient



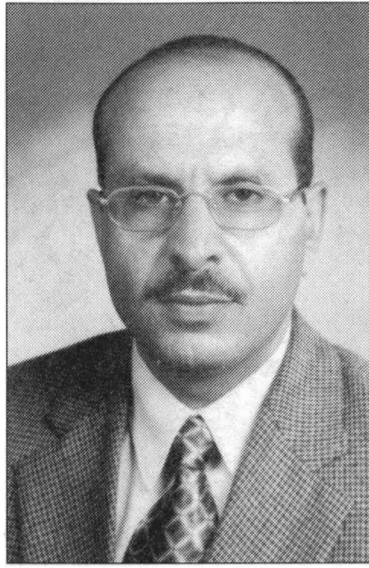
facilities of training and remote residences. There is a need to qualify this segment of people to enable them to shoulder greater responsibilities in supporting a modern society. These are all factors that have greatly facilitated the endorsement of the law by the Parliament. We are expecting the law to be passed by the President, who has been very attentive to the needs of the handicapped, in the near future.

**Q: Who are the beneficiaries of the support generated by the Fund?**

**A:** The handicapped, as well as their families, which need to gain the knowledge to bring up their handicapped children properly.

**Q: What are the future projects to be supported by the Fund?**

**A:** There are many projects which will be implemented according to their priorities. Some of our intended plans are following up the collection of local and foreign resources mentioned in the law; enhancing abilities of government centers, schools, organizations, etc. in



the fields of social and health rehabilitation, etc.; providing the equipment and qualified support; providing obtainable loans for qualified handicapped people to run their own projects; opening new centers for the countryside and remote areas' handicapped; encouraging the establishment of relat-

ed societies; establishing specialized training centers; searching for local as well as foreign markets for the handicapped production; etc. These are in short some of the intended future projects.

**Q: From where does the Fund get its resources?**

**A:** There are specified local and foreign resources. Other channels of financing depend on our ability to persuade donors to support our projects.

**Q: Can you tell about the size of your budget?**

**A:** This can be possible after the law is passed by a Republican decree.

**Q: Any other comments?**

**A:** I would like to especially thank the President, the legislative and Executive authorities and the Handicapped Society Union for the great efforts they have made to make this project a dream come true. I would also take the opportunity of this interview to call upon brotherly and friendly countries, organizations and businessmen to help achieve the goals of the Fund.



## Yahya Othman: "Aden Radio and Television Corporation is the Oldest in the Region"

Aden Radio and Television are amongst the oldest in the region, as its inception dates back to September 1964. At that time only Baghdad, Beirut and Cairo had television stations. This could be one of the reasons why Aden Radio and Television are so distinguished. Yemen Times Aden Bureau Chief, Rithwan al-Saqqaf met with Yahya Othman, one of the most celebrated announcers in Yemen. Following are excerpts of the interview.

**Q: Can you give me a briefing on your career as a radio announcer?**

**A:** Actually, my career as a radio announcer started in mid-October 1973. Before that, I worked as a teacher for five years, then I joined radio and television after I heard an announcement describing vacant positions on the radio. I applied for this post along with 80 other applicants who underwent a series of tests and interviews. Interestingly, I was one of the five applicants who were accepted for these positions. After that, we underwent a training course at the radio studio, which was supervised by Mr. Alawi al-Saqqaf in cooperation with Abdulrahman Baljun and Abdulrahman Thabet.

During my 27-year work in radio and television I held several different positions: Head of a Department of Programs, Chief Announcer and Deputy Head of the Announcers Department. Following the unification I moved to Sana'a, where I broadcast along with my colleague the first news bulletin through Sana'a Television on the very day of the proclamation of the renunciation. Then, in 1994 I was appointed to Director of Development Programs at Aden Television. I am currently the Director of the Department of Radio and Television.

**Q: What are the characteristics of a successful announcer?**

**A:** A good voice, a very good cultural background and a through knowledge of grammar are the most important things. Other assets needed for the announcer are good repartee, keeping up with world news, good reporting skills, love and dedication for his work.

**Q: Aden Radio and Television is distinguished to have professional announcers. What is the reason for that?**

**A:** Thank you for this high regard. Actually, Aden Radio & Television is the first in the Arabian peninsula, as it was established in September 1964. Moreover, most of the staff of Aden Radio Television was trained by experts from BBC radio.

**Q: Many young female announcers have made their debuts within the last couple of years. Where they have been trained, and what is your assessment of the female announcers in general?**

**A:** The new female announcers are mainly trained at the studios of Aden television. Regarding my assessment of female announcers, I think they are mostly very good, particularly as they have a long experience in this career.

**Q: These days, many announcers go to work for some Arab satellite channels. What are the reasons for this?**

**A:** The move of some announcers to work in some Arab satellite channels is an individual thing and it has happened in different manners. Some announcers left Yemen to work at some Arab satellite channels following the 1986 incidents in the Southern part of Yemen, and some others personally joined other Arab satellite channels after being accepted there.

**Q: Have you ever been offered a job at an Arab satellite channel?**

**A:** No. I have not been offered a job at an Arab satellite channel. Basically, this is because these channels advertise for vacant posts and the best applicants

are chosen. Personally, I have not yet applied for such jobs due to certain circumstances, principally those pertinent to my family. However, I have a desire now to move and work outside of Yemen.

**Q: What are the difficulties facing announcers? And is there any contact between Yemeni and Arab announcers?**

**A:** One of the difficulties encountering announcers at the Aden Radio & Television is the lack of discipline in the administrative and financial departments, which breeds disappointment amongst announcers. Similarly, the non-existence of the occupational classification and description have made all employees at the same level regardless of their career or long experience. Unfortunately, all announcers in radio and television are viewed as just civil servants and not as talented people who have spent most of their life in this career. Similarly, the payroll of announcers doesn't recognize the long experience and career of the different announcers. The difference between an announcer who has spent 27 years in service and one who spent 16 doesn't exceed YR 2000 at its best. Furthermore, the texts of the main newscast are not submitted to the news-readers in a sufficient period of time for proofreading and recognizing foreign names. Concerning our contact with Arab announcers, we actually have an agreement according to which the Qatar-based al-Jazeera Satellite Channel will host a number of announcers and editors from Aden and Sana'a televisions for the period of two weeks starting in November. I hope that this move will be a starting point for further cooperation with other Arab satellite channels.

**Q: Any last comment?**

**A:** I'd like to thank the Yemen Times for this interview and I hope that this interesting paper will develop further.

**BUTLER** World's No. 1

Steel Building Juffali Pre-engineered Steel Building Systems For High Quality, Low Cost and Speedy Construction

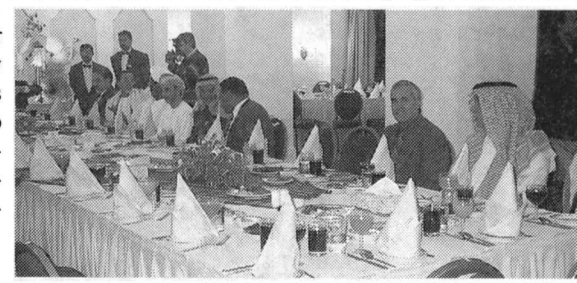
**Our steel buildings are ideal for:**

• Office	• Car Sheds	• Commercial Centers
• Factories	• Grain Storage	• Recreation Centers
• Farm Buildings	• Aircraft Hangars	• Showrooms
• Service Centers	• Power Plants	• Warehouses

**Saudi Building Systems**  
HQ: Jeddah tel: 6370036, fax: 6352173  
www.butlermf.com  
www.saudibuilding.com.sa  
Sana'a Office: tel: 275336, fax: 271638  
www.yementrading.com  
email: sales@yementrading.com

## Qatar Embassy Holds Reception

The Ambassador of Qatar, Sheikh Jasim bin Mohammed bin Saud Al Thani held on Thursday November 29 an Iftar and dinner banquet for Arab and Muslims Ambassadors and prominent Yemeni and foreign personalities on the occasion of the holy month of Ramadan. It is worth noting that Qatar celebrated its 30th national day anniversary on September 3rd. Yemen and Qatar enjoy uniquely strong relationships and have pledged to continue strengthening the relationship to higher horizons.



## UAE celebrates the 30th Anniversary

The United Arab Emirates celebrated the National Day during the reign of Sheikh, Zaid Bin Sultan Al-Nahyan. The UAE Ambassador in Sana'a, Khaleefa Mugren Al-Kindi, confirmed in a press release. The Government of UAE has highly appreciated the efforts performed Yemen's attitude towards the issues of the Emirati occupied islands (Abu Musa), the Greater Tunb and the Lesser Tunb, which is still under discussion in the international conferences for a long time with the aim of supporting and packing up the

Emirati sovereignty over the three islands. In a statement to Al-Asooa Weekly Newspaper, Al-Kindi said that one of the prominent evidences, which is never erased from the people of the UAE on the occasion of the 30th Anniversary of the National Day. This anniversary has come as a result of dignity and success which have been achieved to its sons in all aspects whether it is social, economic, or political under the wise leadership of UAE, chaired His Excellency, Zaid in Sultan Al-Nahyan.

## Arab Intellectual Conference in Cairo Concluded

The Arab Intellectual Conference in Cairo concluded its discussions regarding the civilization dialogue at the headquarters of the General Secretariat. The General Secretary of the Arab League, Mr. Amr Musa, stated that there had been unanimous participation by the intellectuals and attendants, necessary to encounter the campaign that has been launched on Arabic and Islamic culture. The participants agreed that civilized and cultural diversification constitutes a huge challenge, emphasizing the necessity of achieving human progress. This is clearly seen by Cairo's declaration to establish an annual prize granted by the Arab League to outstanding intellectuals in the field of civilization dialogue.

## Draft law to Unify the Local Councils Secretariat

The Secretary General of the Secretariat, Ahmed Al-Kuhlani has enacted draft laws to cancel the local councils in the secretariat and only one council can be used which consist of 41 people in the pretext that the secretariat is only one geographical unit. The members of the local council have gathered in the secretariat last Monday before the Local Administration to demand against this draft law. The Chairman of the Social Committee in the Local Council to Maen, Hameed Obaid, said that this draft law has belittled the local councils authorities. It is said that the Secretary General of the Secretariat, Ahmed Al-Kuhlani might the draft law with aim of reviewing the draft law.

EVEN AT A STANDSTILL, THE 3 SERIES LEAVES ITS COMPETITORS FAR BEHIND.

Here's further proof that the BMW 3 Series is the outstanding car in its class. The 318i now also features an on-board TV monitor, so even at 0 km/h you experience sheer driving pleasure. Of course, the 318i is also equipped with electronic safety systems, including Automatic Stability Control and Cornering Brake Control; front, side and head airbags; as well as a steptronic gearbox, car and key memory, a BMW sound system, leather seats, wood trim, glass sunroof, alarm system, 16" alloy wheels and automatic air-conditioning. The 318i also features oil service intervals every 25,000 kms. Call for a front row seat today. Now even with special prices. Limited stocks are available.



**Al Rowaihan Investment & Development Co. Ltd.**  
P.O. Box 16921  
Sana'a  
Republic of Yemen  
Tel: (+967 1) 401 447  
Fax: (+967 1) 200 989  
E-mail: ardico@y.net.ye



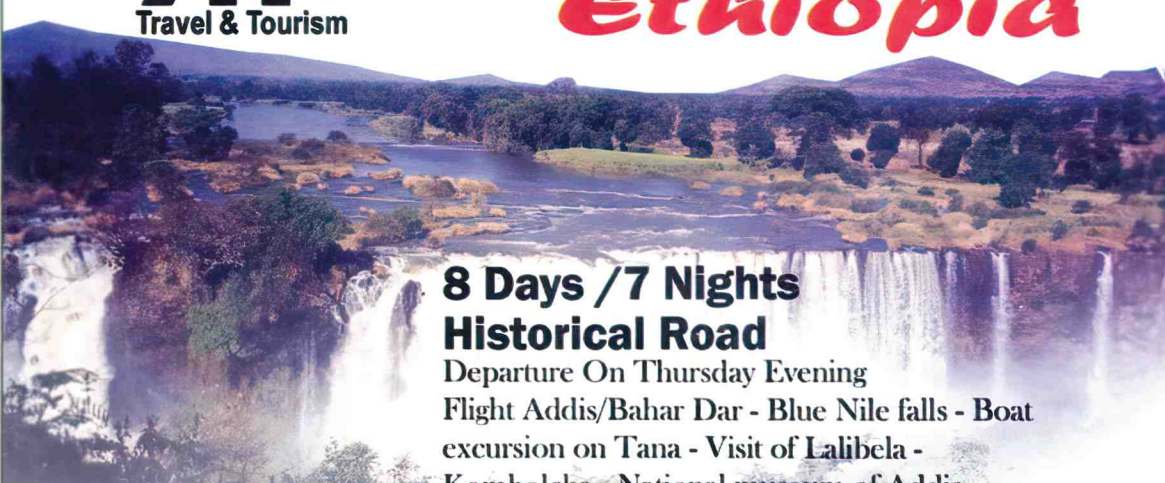
The Ultimate Driving Machine



On-board TV monitor. Only on BMW.

Arabian Horizons  
**Travel & Tourism**


# Discover Ethiopia



**8 Days / 7 Nights Historical Road**  
Departure On Thursday Evening  
Flight Addis/Bahar Dar - Blue Nile falls - Boat excursion on Tana - Visit of Lalibela - Kombolcha - National museum of Addis  
**From 870 US\$ per Pers on**

**4 Days / 3 Nights Addis Abeba & Around**  
Departure on wednesday morning  
Excursion to Entoto, Debre Zeit & Debre Lebanos - National museum of Addis  
**From 410 US\$ per pers on**

**4 Days / 3 Nights Langano Lake**  
Departure on wednesday morning  
Transportation to Langano Lake - National museum of Addis  
**From 410 US\$ per pers on**



Prices are based for group of 6 persons min.  
All prices are including :  
Flight Sana'a / Addis / Sana'a - airport transfers in Addis - Bed & Breakfast Acc. in double room ( Hotel 3 \* in Addis ) - Transportation. by 4 WD cras  
Not including : Visa fess - Lunches & Dinners - Personal expenses.  
Details program & booking please contact Arabian Horizons:  
AL Qasr St. P.O.BOX 8665 Sana'a  
Tel : 275366 - Fax : 275415  
Email: horizon-tours@y.net.ye

Other destinations available : Lebanon , Syria & Jordan

# طعم لا يقاوم



**الهناء**  
طبيعي زيادي  
Natural YOGHURT  
طبيعي زيادي

# الهناء زيادي

# RAMADAN at the Sheraton Sana'a

Win Fabulous Prizes Every Night!

UNFORGETTABLE EXPERIENCES

## The Layali Tent!




Live entertainment with singer Osama Soliman from Syria.

Layali Tent opens at 8.00 pm, every night during Ramadan  
Traditional Arabic Food served all night long till Sohour.  
Smoke Shisha and gather with friends and family.

**CALL NOW !...**  
For information & reservation please contact the F&B Office  
Telephone 01 237500 ext. 813

Sponsored By:





# The Day of Independence

Saeed al-Janahi

Some leaders of the Arab Nationals Movement started thinking of a military struggle against the British colonizers in South Yemen at the end of 1996. Actually, Yemen has been affected by the open conflict between pan-Arabism and the leftist communist ideology, causing the Arab Nationalists Movement to be bound by the principles of the National Front. Simultaneously, the movement expanded secretly in the North and the idea of overthrowing the tyrannical Imamate regime there was substantially reinforced in a drive to make the Northern part of Yemen a starting point for liberating the occupied Southern part. The Sana'a-based Southern Affairs Office, headed by Qahtan al-Sha'abi, interestingly contributed to establishing contact amongst the different struggling forces of the South. The Southern Affairs Office was also a center for assembling and maintaining a liaison among the different national forces, which all were resolved to gain independence. The leaders of these struggling factions eventually agreed to hold a general meeting on November 24, 1963 in Sana'a, which was attended by hundreds of people from the Southern part of Yemen, as well as important personalities from the leadership of the national movement of the South, including the People's Socialist Party, which used to have offices in Taiz and Sana'a. Following the September 26 Revolution the British authorities could feel the serious danger posed against its interests in the South; thus, they promptly tried to arrange for what can be termed as de facto independence for South Yemen, through annexing Aden to the Union of Southern Arabia and forming a government headed by Hussein Bayumi, head of the National Unionist Party of Aden. Apparently, the British authorities attempted through such a move to create a federal government that included Aden, sultanates, emirates and sheikdoms, as well to grant them a nominal government that would ensure that the British authorities maintain military bases in Aden. Consequently, the British government brokered a meeting that included representatives of political parties as well as a representative on behalf of the government of North Yemen. At this meeting, there were stark differences over the independence of the South, as Sheikh Al-Hubaishi, Secretary-General of the League of Sons of South Yemen,



demanding the unconditional independence of the South and called for holding a UN-sponsored election. On the contrary, Mohammed Ali Luqman, Secretary-General of the People's Constitutional Congress, renounced annexing Aden to the Union of South Arabia due to the substantial differences between Aden and the protectorates of the unity in terms of administration, development and available freedoms, stressing that Aden should be accorded self-rule. Furthermore, Saeed Subhi, representative of the People's Socialist Party, emphasized that Aden and the protectorates are integral parts of Yemen, thus the committee should annex these areas to Yemen as well as dissolve the federation and the legislative assemblies. The viewpoint of the Union of Southern Arabia represented by its Foreign Minister, Mohammed bin Fareed al-Awlaqi, stressed that the agreement signed between his government and Britain was based on the desires of the people and princes as well. Subhi Fareed added that the Union of South Arabia enjoys full independence, except for foreign affairs, which had been left for the British government, adding that Yemen had no right to claim sovereignty over any of these areas. Yet, the representative of Northern Yemen objected to the creation of the Union of South Arabia by the British government and described it as a means of occupation for maintaining dominance over that region and called for returning the Southern part to the motherland. The representative of the British government, on his part, expressed the wish of his government to maintain its sovereignty over Aden as well as its relations, and to establish contact with sultans and sheikhs of districts, adding that the claim of Yemen over these lands was baseless. Concerning the member of the Occupation Dissolving Committee, the representatives of Iraq and Syria

stressed the necessity of maintaining the territorial integrity of Yemen and showed the falseness of the Union of South Arabia. Similarly, the Iraqi and Syrian representatives called for holding a free and fair election under the supervision of the United Nations. Actually, this call was also approved by the representatives of the Eastern Pact as well as Asian and European countries, particularly with regard to sending a fact-finding commission to Yemen. Eventually, the Occupation Dissolving Committee came out with a number of recommendations concerning the existing situation in Yemen, as the Committee had admitted the right of self-determination for the people of South Yemen. Furthermore, the Committee recommended according to the people of South Yemen a chance to express themselves regarding independence amid a free and democratic atmosphere and set up a subcommittee to consider this issue. However, Britain refused to allow the Committee to enter Aden; the Committee's purpose was diverted to visit the areas where groups of people from the South are based, such as Sana'a, Taiz, Saudi Arabia, Baghdad and Cairo. The Committee met with a number of these people and then returned to New York to submit a report to the Occupation Dissolving Committee. Moreover, the Committee recommended in its report that South Yemen has the right to self-determination and in order to exercise this right a general free election should be held. Similarly, the British authorities should eliminate all laws that limit public freedoms, release political prisoners, and stop the despotic measures imposed on the people, particularly the military crackdowns against the people of the South. Furthermore, the report stressed that the United Nations should have a presence during the proposed general elections.

The British government entirely objected these recommendations, as the British Minister for the Protectorates in Parliament was quoted on July 11, 1963, as saying that the British government regards the report as a provocative act and that its recommendations are unacceptable as well. In September 1963, a meeting was held at the UN to this end and issued resolution No 1949, which was approved by the UN Occupation Dissolving Committee and the sub-committee. Similarly, the UN General Assembly expressed its concern over the continued deterioration of the situation in South Yemen, which could lead to violent turmoil threatening international

Spacel  
Always Connected.

Special Ramadan Offer

Buy 1  
Get 2

only Y.R 9,000

Buy One **e**asy Card

Get Another **e**asy Line **Free**



The free line has no units  
Valid for 30 days



No Contract, No Complications

Customer Service

111 أو 73 111 111

peace and stability. In addition, the United Nations issued resolutions concerning the right of the people of South Arabia to self-determination and independence, stressing that presence of British military bases in Aden posed a threat to the safety of the region and removing them was a must. The British authorities realized that the Republic established in the North was not in any way similar to the former Imamate regime, which with they used to maintain good relations. The new regime, in fact, supported the cause of the South for full independence by whatever means. Thus, the British authorities took precautionary measures for a revolution in the North in a

drive to overthrow the Republican regime there and to reinstall the Royalist family. Actually, the British forces based in Aden were used for achieving this goal. Edgar O' Palace mentioned in his book, "Yemen: Revolution and War," that the British authorities allowed the Federal forces represented by the Emirate of Bayhan to supply the Royalist forces with means of transportation, arms and ammunition. Interestingly, the British authorities took advantage of the sympathy of the Princes of Bayhan for the Royalists, particularly as this region shared a border with the newly-established Republic in the North. When the Royalist forces endeavored to capture the area of Harib near Bayhan, the Republican air forces of the North foiled their attempt. However, the British air forces promptly carried out a counterattack on the Republican forces. On November 9, 1962 President Abdullah al-Salal of North Yemen officially revealed the undeclared war waged by the British authorities against the newly created Republic in the North, as the Harib front remained one of the outlets for supplying the Royalist forces in the North.

Afterwards, the strategy of armed struggle for liberating the South was coupled with defending the revolution of the North and defending the Republican regime as well, since they had been an integral part of the liberation of the South. Consequently, during a meeting held between the late Egyptian President Jamal Abdullnasir and the members of the General Secretariat of the Arab Nationals Movement in Cairo, the former said that he also wanted to fight the British authorities based in Aden, for they supported the Royalist forces against the newly created Yemen Arab Republic. Accordingly, Jamal Abdullnasir immediately gave orders to his General Intelligence Chief, Salah Nassr, to support the Nationalist Front by all available means. Admittedly, the Egyptian vision to support the independence of South Yemen was based on the fact that the existence of British forces in South Arabia would constitute a real threat to pan-Arab security, as the Bab Almandeb Strait constituted a strategic depth for the safety of the Egyptian

revolution. Accordingly, the Egyptian authorities opened offices side-by-side to those of the National Front offices in Taiz with the view of training, financing and supporting the Yemeni forces in their struggle against British occupation.

While the Yemeni fighters were repulsing the British military campaigns and the National Front expanding the war zone, some political parties that opposed the armed struggle declared their renunciation of war, particularly the People's Socialist Party which stated that "the People's Socialist Party agrees with armed struggle as a means to gain political concessions and not merely for blood-shed to gain a military victory." Similarly, the armed struggle was opposed by the Unionist National Party, saying that they did not believe in bloodshed, as they did not believe in military dictatorships and that they also rejected the interference of any country in their internal affairs. The beginning of the armed struggle started after the tribal uprising took place in the rural areas. Al-Assefa, a covert organization formed by Mohammed Abdu Noman, Secretary-General of the United National Front, was one of the forerunners to attack the British forces. Earlier, Mohammed Abdu Noman was expelled to the North where he was warmly received, as the Imam had allocated a monthly stipend of 30 French francs to him. However, he did not quit struggling as he kept on moving from Taiz to Lahaj and Dar Sa'ad, where he enlisted a number of recruits for his organizations with the view of unleashing attacks against the British occupying forces. In 1958, the members of al-Assefa threw grenades at Rex restaurant and a cinema in Tawahi, and the Armed Police installations and oil pipelines located in Lesser Aden. However, the British authorities arrested Saleh Abdulrazaq and Abdulhafiz Saeed Noman, who acted as liaison officers between the fighters and the leadership of the organization. Consequently, these two men were presented to court for trial, but despite this short-lived experience Mohammed Abdu Noman's resolve to liberate South Yemen from the British occupation remained vigorous up until it was achieved.

## الهدى

### سوبر ماركت

#### AL-HUDA SUPERMARKET

الآن في

### مركز صنعاء التجاري

فروع أخرى قريباً!!!

Now at Sana'a Trade Center

- Bring this advertisement & get 7% discount (for more than 3000 YR purchase) at any AL-HUDA Supermarket.
- Get a draw voucher if purchase more than 5000 YR from AL-HUDA Supermarket at Sana'a Trade Center.

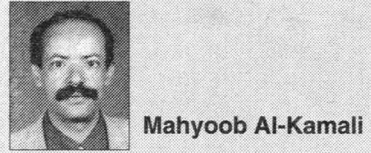
● أحضر هذا الإعلان واحصل على خصم 7% على مشترياتك (أكثر من 3000 ريال) من أي فرع للسوبرماركت.

● احصل على كوبون سحب ( فقط في فرع مركز صنعاء التجاري ) عن كل 5000 ريال مشتريات.

( هذا العرض يستمر حتى نهاية شهر رمضان )

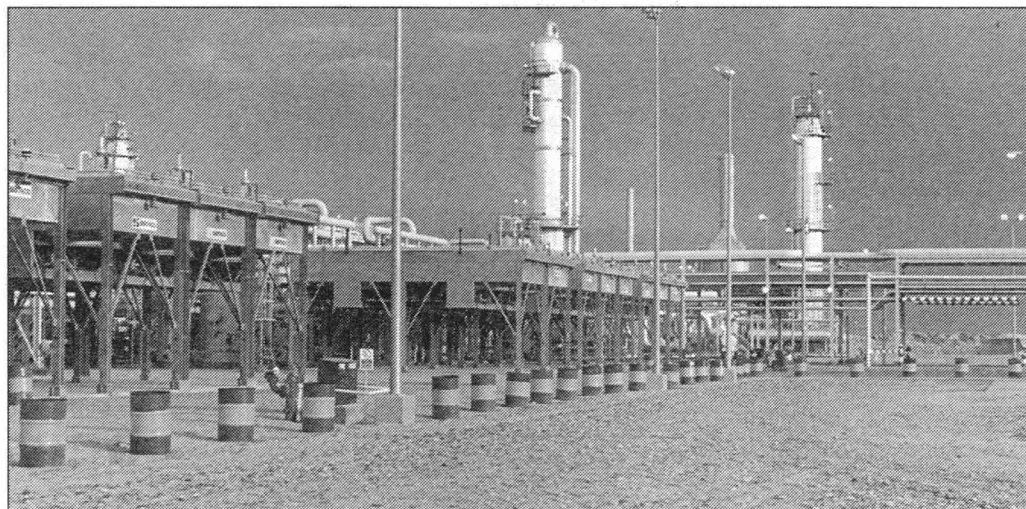
المركز الرئيسي : صنعاء - شارع الزبييري . ت : 240921 / 212443

## Several Decisions in the Exportation of Liquefied Yemeni Gas



Mahyoub Al-Kamali

The Supreme Council for Economic Affairs has received a case concerning the delay of exploiting the liquefied gas project and the current situation of the project. This project has been implemented for years, and its delay has resulted in many obstacles, specifically for foreign exports of Yemeni gas. During the meeting, the Council discussed the working paper presented by the Minister of Oil and Minerals, Rasheed Barabaa, which focused mainly on what had been presented in the Board of Directors meeting at the Liquefied Yemeni Gas Company. The Council has reviewed a number of the oil issues and options. This great concern has come as a result of the fallback of the national economy and the regression of oil revenues due to global changes in international oil markets. The Council



has made decisions concerning the establishment of these projects, which will in turn support the state's budget. The negotiation guidelines are entrusted to the Oil and Mineral Company in order to mandate the Ministry to show the government's attitude with regard to joint-stock companies to export the liquefied gas to foreign markets. Yemen possesses more than 15 trillion cubic meters of oil reserves, which are

entrusted to the American Total Company to develop foreign exports. The financial crisis which hit the Asian markets has encouraged Yemen and concerned companies to postpone the Yemeni gas project until 2003. The gas company set up a committee in 1997 with the aim of marketing the sale of Yemeni gas and making long-term contracts with merchants and traders in international markets.

An source in the oil industry said that the liquefied gas could be exported to countries such as Japan, Indonesia, Malaysia, and Australia. Such projects will support the national economy after a long period of recession. Consequently, the Supreme Council for Economic Affairs has decided to set up a committee chaired by the Governor of the Central Bank and specialized members of the Financial, Commerce, Planning and Developing Ministries. This committee will conduct a comprehensive study of the Yemeni economy and submit a proposal to the Supreme Council for Economic Affairs before the end of the year 2001.

## Updating & Improving Aden Refineries at the Cost of US \$300 Million

Aden Refineries has been offered a partial privatization, the government's total ownership receding to privatize the refinery. Officials have been seeking to implement a modernization of the petroleum refinery, whose productive capacity has amounted to 100 thousand barrels a day, at the cost of US \$300 million. This modernization project will be entrusted to a strategic investor with the government in order to bear the expeditions of the project and rehabilitate the refinery, which have been

working for nearly 40 years. The modernization plan includes improving crude oil and processing units, as well as the establishment of gas oil unite and a linking network in order to join different sections of the refinery. The project also includes the establishment of a new electrical station which will produce approximately 30-40 megawatts. The oil company is to initiate the first phase of the project at a cost of US \$55 million, financed by the government. Official sources expected that the cost of financing the second phase will be US \$250 million, and will be financed by private sectors,

both local and foreign. Aden Refinery has raised its capacity of liquefied gas to 1500 metric tons. The project also includes new installations for the gas in the Al-Zait Harbor, which belongs to the refinery and contains dozens of oil tanks at the cost of US \$4 million. It is expected that the liquefied gas' exports will increase to reach 400 tons per a day. The refinery was established in Aden in 1952 and began to refine oil in 1954 by the British Petroleum Company in 1977. Economic statistics show that the amount of imported goods that passed

through the Aden harbor from January until September 2001 was 8.44 million tons. Statistics also show that the amount of exported and imported dry goods was 2.7 million tons, and liquefied goods totalled 6.6 million tons. The overall imports to Aden Refinery equalled 3.8 million tons. The sources said that the total oil derivatives during the same period totalled 2,798,740 tons. Statistics also have pointed out that the number of ships reaching Terminal Container was 1734. These ships have been fully provided fuel totalling 96.4 thousand tons.

## Government Demands Additional Funds for Budget

The PGC-led government failed to anticipate the amount of public expenditure for the year 2001, as it submitted a memo to the Parliament concerning the opening of an additional credit for the public budget totaling YR 75,351,393,000, so as to finance credits from public revenues without specifying the way to retain the same level of deficit totaling YR 14,039,000 this year. The Parliament referred the request to the Financial Committee for them to study the proposal and to report to the Parliament for approval as expected, especially since a similar request submitted by the government was approved last year demanding YR 18 billion. Economists say the government's request has surpassed the amount of spending specified in the budget totaling YR 501, 882, 449,000, which means there was a misjudgment of the total amount of spending. Furthermore, the request for new credit indicates the existence of a deficit, most likely being affected by the estimation of the amount of public revenues. The estimated budget included total revenues at YR 487,843,000, an increase of 25.4% from the year 2000. A Parliament source said that the government attached its request with many justifications for the measure, but the reasons are not persuasive. The reasons for the additional funds included to account for the wage increase of civil servants and military personnel, which equalled 15% and 25% respectively, as

well to make up for the delay in implementing new pricing reform measures. The government's request failed to mention the amount of government revenue saved from the lifting of subsidies of oil derivatives, as one liter of diesel has risen from YR 10 to YR 17. The general budget is expected to cover the deficit through non-oil sources. Currently, oil and mineral sales total YR 329.4 million, equalling 67.5% of the total general budget. The government's request disclosed the existence of irregularities in spending, substantially exceeding the budget deficit of the year 2001. Some of the irregularities exposed by the report included allocating YR 801 billion for projects belonging to the Ministry of Public Works; the earmarking of revenues from plots of land located near the Presidency Office in Sana'a totalling YR 4.206 billion for some projects of the General Authority of Rural Electricity and Water; and the non-payment of the debts owed to the Ministry of Electricity. Economists confirmed that during the last months of this year, he government has failed to develop self-revenues (i.e. non-oil revenues), as it had promised in its last budget plan. Ultimately, the government needs to review its estimations for the general budget and the volume of its revenues. Similarly, it should work out a scientific plan to improve general economic performance and to aid in economic recovery in order to improve the standard of living of its citizens.

## Yemen and the Netherlands Sign Memorandum of Understanding

Yemen and the Netherlands signed on November 25, 2001, a memorandum of understanding regarding the fight against poverty and the fight against terrorism. The government of the Netherlands decided to substantially increase its regular bilateral development cooperation to Yemen (at present Netherlands Guilder 82 million) by approximately 35 percent (NLG 28 million). As of January 2002, the annual available amount of regular bilateral development assistance grants will total NLG 110.7 million (50 million euro). Both parties agreed to utilize a substantial part of the additional assistance for expanding the scope of cooperation into the poorest governorates and districts. The majority of assistance has been directed to the Public Work Project and the Social Fund for Development. Moreover, the assistance includes US \$22 million for

phase II of the Social Fund for Development, US \$10 million for the Public Work Project, in addition to the contribution of US \$12 million signed in September 2001, and US \$9 million for the basic education program to be carried out by UNICEF until 2006 in cooperation with the Ministry of Education and the Ministry of Planning and Development. Furthermore, the government of the Netherlands will also grant Yemen additional subsidies, including US \$2.8 million for a US \$11.5 million contract concerning the delivery of two tugboats and a training program for the Aden Harbor Authority, and a contribution of US \$500,000 through the United Development Trust Fund for Humanitarian Mine Action in the Republic of Yemen. The agreement was signed by the Ambassador of the Netherlands, HE Mr. Bert J. Ronhaar and the Minister of Planning & Development, HE Mr. Ahmed Sudan.

## Economy News

### Yemen-UAE Labor Agreement

An agreement concerning the exchange of labor between Yemen and the United Arab Emirates was signed in Emirates last week. The agreement includes 15 articles regulating the use of Yemeni labor in the Emirates through enhancing cooperation between the Ministry of Labor & Social Affairs in the two countries. The agreement focuses on facilitating the employment of Yemeni labor and creating laws and regulations that ensure the implementation of this agreement.

### USD 1 Billion from World Bank

The World Bank (WB) decided to allocate USD 1.18 billion for the support of development projects, during the recent visit of President Saleh to the headquarters of the WB in Washington. During the visit, President Saleh met with the President of the World Bank and discussed the existing cooperation between Yemen and the World Bank, as well as means of enhancing this cooperation. The aid package offered by the WB to Yemen includes supporting the projects of the Five-Year Plan, with a particular focus on roads, dams and vocational training. Furthermore, an agreement was signed between the Republic of Yemen and the WB to earmark USD 50 million for financing disaster relief for the city of Taiz, as well as for supporting the local authority through local councils.

### Cabinet Approves 2002 Budget

The Cabinet has approved in its last meeting the draft public budget of the government and its corporations totaling YR 531,920,016,000. Similarly the revenues of the budget are estimated to be YR 482,020,13,500 and the deficit to be YR 49,808,000,000, totalling 3% of the GDP.



## إعلان عن وظائف شاغرة



شركة الصناعات المتنوعة ومواد التعبئة  
تعلن عن حاجتها لشغل الوظائف التالية:



- ١- مديراً لإدارة السلامة المهنية والأمن الصناعي
- ٢- رئيساً لقسم السلامة المهنية والأمن الصناعي
- ٣- رئيساً لوحدة الإطفاء

ويشترط في المتقدم مايلي :-

\* أن يكون حاصلاً على مؤهل جامعي ، مع خبرة لا تقل عن ثلاث سنوات  
أومؤهل تقني ، مع خبرة لا تقل عن سبع سنوات . ويشترط في الخبرة  
أن تكون في مجال السلامة المهنية والأمن الصناعي .

\* أن يكون مستوفياً لشروط التعيين المحددة في القانون اليمني ،  
الأولية لمن لديه دورات تدريبية في نفس المجال ويجيد اللغة الإنجليزية  
تحدثاً وكتابة .

من سيفوز بأي من هذه الوظائف سيحصل على راتب مجز وحوافز ممتازة  
إضافة الى دورات تدريب داخلي وخارجي ، مع فرص للتقدم .

تقدم الترشيحات ومرفقاً بها نسخة من السيرة الذاتية والمستندات  
المؤيدة لبياناتها مع إصطحاب الأصول عند المقابلة الى :

إدارة الموارد البشرية

شركة الصناعات المتنوعة ومواد التعبئة

تعز - الحوبان

ص.ب : ٦٣٢٨

فاكس : ٢٤٠٢١٨٠٤٦٧

www.genpack - ye.com

وأخر موعد لقبول الطلبات هو يوم ٣٠ / ١١ / ٢٠٠١ وسيخضع المرشحين للاختبارات  
والمقابلات التي ستتم بمقر الشركة يوم الثلاثاء ١١ / ١٢ / ٢٠٠١ م .



APTECH COMPUTER EDUCATION, A GLOBAL  
LEADER IN COMPUTER EDUCATION  
OPERATING IN 40 COUNTRIES WITH MORE  
THAN 2400 CENTERS WORLD WIDE. IN YEMEN  
HAVING CENTERS AT SANA'A, ADEN, TAIZ AND  
MUKALLA REQUIRES

## A CENTER MANAGER

Candidates should be a graduate with 3-5 years experience in  
Marketing and Management. Preference will be given to MBA  
candidates.

Candidates should have excellent communication skills  
written/verbal in English/Arabic with a strong personality and  
should be able to take care of the entire administration and  
operation of the Center.

Interested candidates may forward their application with the CV  
by fax/email or by post within two weeks.

Email: aptechsanaa@y.net.ye

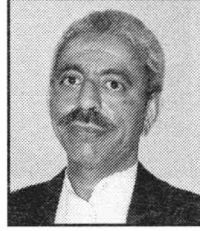
Fax: 01 440730

Al-Jabal Infotech, P. O. Box 20031, Sana'a.

# COMMON SENSE

By: Hassan Al-Haifi

## Al-Jazeera Hits the Media Limelight If It Bugs Them, It Must be Good



Perhaps there has not been a source of irritation to many die hard Zionists and their blind supporters than the Al-Jazeera channel has proven to be over, not just the last two or three months, but also before that dreadful day of September 11, 2001. Of course, the broadminded observer should be careful and not jump to conclusions, without reading the fine print in what has been written about Al-Jazeera, that pioneering Arab media channel, that has not only aroused the interest of its millions of faithful viewers throughout the world, but the enemies of this nation, in their various manifestations, anti - Islamic, anti - Arab, anti - Palestinian, anti - Semites (in the context of the proper definition of the word 'Semite'), etc., or pro - Zionist, pro - Israel, pro - Sharon, etc., who have all made it a point that to keep an eye on the pioneering channel that Al-Jazeera has proven to be.

public medium of the Arabs that Al-Jazeera has come to be, in the American newspapers and by some of the gung-ho supporters of the Zionist cause in the Administration and the US Congress. It is interesting how this diatribe could take on such a systematic course, to the point that one wonders if indeed such attacks are indeed a good omen that something good has finally emerged out of the dark and seemingly hopeless nation that we have come to be?

I cannot say how many articles, this observer came across and how many sneers have been seen on the faces of US officials, and those of their spoiled baby Israel, all of which try to convince the world that whatever comes out of Al - Jazeera should not be seen, believed or heard. Yet, this strong, albeit critical, interest is in itself a clear indication that Al-Jazeera must be doing something right!

There have been many occasions when this observer wanted to comment on the Arab media channels, especially the television satellite stations, but I felt that it would not be necessary, because the truth of the matter is that

most of the Arab media channels are sterile, void of creativity and culture and literally serve as make - up artists to the regimes they serve or to their owners, and thus have yet to reach the standards of real professional public information outlets anyway to deserve any comments from anyone. If we look at the great (of course, this is said in jest) output our satellite channels came out with for the Ramadhan season, the only conclusion, I can come up with that is that the Arab sat channels should all be merged into one channel, since they are serving the exact same purpose, if we can assume that they do serve any purpose at all for that matter. What we have in terms of output are a couple of Kuwaiti soap operas, three or four Syrian serials, some of which do more to excite the libido than tickle the funny bone or convey a historical message, or four or five Egyptian soaps, with pretty much the same characteristics, although the libido here gets greater attention, as usual, not to mention the Saudi repeated attempts at comedy that was worn out a long time ago before ever needing to reach No. 9. The sad thing is that these serials are

all run on most of the Arabic sat channels and thus you literally have a 24 hour rendition of the same garbage. In fact, would you believe that one serial, for example, can be seen in four channels simultaneously? Many of these channels are state run channels. There are of course the religious inspirational talkies, where except for the reruns of the late Sheikh Al-Sha'arawi and the late Mohammed Al-Ghazalli (God bless their souls), where one not only gains inspirational insight, but also Arabic language proficiency, most of these talkies are a waste of our time.. God help us, because except for maybe Sheikh Al-Kubaisy, we have nothing else to look forward to, in terms of religious inspiration, except for the corny or bland talks of some of our brand of exported religious mentors, who were responsible for sending a lot of our youth to die needlessly in Afghanistan, or some self-proclaimed religious scholars, who never really have any credentials beyond opportunism and exploitation of people's sensitivities, while they live lives that are far away from the humble lives of say, the Prophet Mohammed (Peace of Allah

be upon him) and the Orthodox Caliphs (God bless their souls). What is really sad, in all the religious programs, is that most of the religious inspirational programs fail to even convey that Islam's major theme is to combat oppression, especially the transgressions of the rulers, and to advocate for the alleviation of the suffering of the subjects, within Islamic societies, rich and poor. God only knows how much suffering we have under most of the regimes that prevail in the Moslem World and how such regimes are the classic originators of Government - by - terror. Surely we are still far away from being anyway near the Moslem Ummah that God ordained for and the Prophet Mohammed (P) struggled so painstakingly to implant, and much guidance is needed to foster the believers into understanding that all Moslems are responsible for setting their houses in order and their governments in the proper direction that will truly reflect that we are indeed faithful believers in Islam and faithful followers of the Prophet Mohammed (p). Otherwise, whom are we kidding?

To come back to Al-Jazeera, we must point out here that, for the first time, the West has come out against the very principles they persist in telling us they uphold: free speech, freedom of the press, etc. The critics of Al-Jazeera insist that they should not show what they are showing. Why?

Of course, they are not just afraid of touching on the sensitivities of Moslems everywhere, because to tell

the truth, Moslem sensitivities have been taken out of the public opinion scans long ago (thanks to the repressive regimes most Moslems live under, that do not allow us to demonstrate, speak and write (up to certain limits), even if it is to criticize our common enemies, assuming that they truly share our enemies with us, which is really somewhat doubtful, because they have helped them more than any others to get where they got to), but rather they are afraid that the real and tragic scenes projected by Al-Jazeera might touch the sensitivities of some of the 'soft-hearted' people in the West, who will express their feelings openly against suffering of human beings, because their mores dictate so. Yes, they are afraid of Al-Jazeera, because Al-Jazeera is talking media language westerners can comprehend and feel professionally inclined to accept. So, even if there are three part serials of articles against Al-Jazeera, written under Arabic names such as the Fouad Ajami article in the New York Times: *What the Moslem World is Watching, 11/18/2001*, we should support Al-Jazeera and denounce any attempts to try to clamp down the high professional acumen of the Al-Jazeera staff. What would we do without people like Ahmed Mansour or Ghassan Bin Jeddou (I hope I am close to the right spelling) and all the other fine Al-Jazeera anchors and correspondents? Carry on Al-Jazeera, we love all that they are saying about you, because we know that, deep inside, it comes more out of respect, if not fear.

## War and Hatred are Not The Answer

SCOTT P. DIEHL  
Scottaloysius@yahoo.com

As our nation and myself mourn and pray for the victims and their families from the overwhelming trauma on the infamous day of terror, September 11, 2001, I want to firmly and boldly condemn our government's role in war, death and violence toward any other people around the world. We need justice, not war! The best way to honor those innocent lives lost to the evil and senseless violence of September 11th is to work for peace through justice. Violence only begets more violence!

I am writing today to urge everyone to carefully reflect on how we as a nation are responding to the horrific attacks of September 11th in New York City and Washington, DC. During this time of pain and anguish, I believe it is most important that we pledge ourselves to non-violence, love of neighbors worldwide, love of enemy, and love of all God's living creations. We must respect all human life, no matter the cost to us personally. In doing this, we are worshipping and honoring God, and all He/She stands for in our moral lives. This means we must tirelessly work to protect all innocent, as well as guilty, lives in far off countries. We must vigilantly guard against the victimization of Arab-Americans and Muslims. In addition, we must fervently ensure that the Bill of Rights does not become "collateral damage," another victim of the September 11th attacks. In the name of security, we will fall prey to losing much more of our very freedoms that we hold dear to our hearts as Americans. We must protect our civil liberties as we work to improve our security. I passionately reject the erosion of our civil liberties in the name of anti-terrorism. We can't defend freedom by destroying it! The sole purpose of terrorism is to terrify. If we too surrender our freedoms, we have fallen into the attacker's trap. We as a people are naïve to believe that war, death, and continued bloodshed and violence towards any human life will ever bring about true and lasting peace. War never brings peace; it only breeds more hatred and evil. The immoral madness of war must end, but it must begin to end today in your hearts and minds first. You hold the key to peace, not any government. Our attitudes and beliefs must change in order for us to include all of God's living creations into our ring of love and friendship. Another fear our country must face today may not be bioterrorism, it may well be our folly of widespread nation-

alism! Throughout recorded history, people and nations that believed they were the best and the greatest have shown the world of their egotistical, immoral, and evil plunders, such as Germany and Adolph Hitler in the twentieth century. What happened on September 11th was a crime against humanity, not an act of war, as President Bush has blindly convinced our nation. Due to this unknown, misleading and false belief, shockingly, nationalism has risen dramatically in our country. United We Stand, to kill human life - how very appalling! It may be nice or supportive to hug and wave your U.S. flags, but the ultimate truth reveals that nationalism separates and lowers the value and dignity of human life of people living in other countries, which is highly immoral, for all of us throughout the world are equally created by our Creator/Supreme Being. No person or country is better than any other. We must think globally, yet act locally. Defend your faith, become a peacemaker and a lover, not an evil destroyer of God's living creations. It should be United We Stand for peace around the world. Instead of God bless America, try believing and saying God bless the world!

It is understood that this is a very complex and different reality we face, and that it requires new ways of thinking and acting. This is why the prehistoric cycle of violence must be ended. With every fiber of my being, I do not believe that military force is the way to bring about an end to terrorism or to bring about global peace and justice. In cooperation with the world community, the rule of law is urged to bring those responsible to justice for this crime against humanity. The U.S. should proceed on the basis of international law, following the UN Charter, and working through the normal channels of extradition law, to bring the perpetrators of the atrocities to justice. Furthermore, we must end the deadly U.S. bombing of Afghanistan to allow aid workers to return and restore the delivery and distribution of essential aid to innocent Afghan civilians. Food drops and immoral bombs are not the answer. "Doctors Without Borders," the Nobel Peace Prize-winning relief group, condemned the food drop as U.S. military propaganda. Airdrops of food and medical aid are of little real value to the Afghan people, are potentially dangerous, and will likely cause real problems for truly independent non-governmental aid organizations who are less likely to be perceived as impartial actors in the future. Before the air strikes, UN agencies and independent relief organizations were still able to get some food convoys into

Afghanistan. Now, all convoys have stopped, and the delivery of aid has become nearly impossible. In addition, although it has gone largely unreported by mainstream media, Afghanistan is in the grip of a three-year drought, which is the worst in decades affecting 50% of the population. Even before the war, much of Afghanistan was on the verge of starvation, which increases this risk. By the end of the year, up to 7.5 million Afghan civilians will be entirely dependent on food aid to survive the winter. By impeding the delivery and distribution of aid, the U.S. war may cause massive civilian deaths, into the millions, similar to the immoral sanctions against Iraq, which have caused millions to die due to our government's adverse and ineffective foreign policies. In addition, as morally responsible children of Abraham, we should be prepared to highly encourage the Bush Administration to support the UN-led peace process in Afghanistan. In essence, the U.S. should provide funding for the reconstruction of Afghanistan, a nation that has been destroyed and abandoned by the world

community for decades. This neglect has created pockets of terrorist networks, which we are to blame. Ultimately, as a nation, we will need to change or reassess many of our past, and especially current, foreign policies in the Middle East. Unfortunately, many U.S. foreign policies have created deep resentment and frustrated anger. In order to disarm this hatred today, our foreign policies need to reflect our values of the precious sanctity of all human life; true freedom based on fair-market economies, and justice. What this all means too is the lifting of all economic sanctions against Iraq, which has been targeting Iraqi civil society and have put the blood of millions of innocent children and women casualties of Iraq on the hands and hearts of Americans since the Gulf War. We too are guilty of terrorism on innocent human lives, such as the School of Americas, just as Osama bin Laden around the world. Always remember that there are many sides to any story. Good, bad, right or wrong, there are always several voices in the wilderness crying out for true peace and justice, if only we listen to our ears and hearts, and discern the

ultimate truth which prevails among God.

I personally want to go on record as wholeheartedly condemning the rash, immoral act of taking revenge for the deaths of September 11th by military retaliation against Afghanistan, Iraq, Palestine and/or any other country and its innocent civilian population. I stand shoulder to shoulder with all the people of the world, now and especially the Muslim Arabs of the Middle East. I will continue to pray for an end to all violence against God's living creations, especially mankind. In addition to the financial support of the victims in the aftermath of September 11th, I will do everything in my means, in the name of our God to end war and restore love of enemy and neighbor. Please, join with me on this challenging and struggling journey to uphold the loving command of God.

Martin Luther King Jr. once said: "The ultimate weakness of violence is that it is a descending spiral, begetting the very thing it seeks to destroy. Instead of diminishing evil, it multiplies it. Through violence you may murder the liar, but you cannot murder the lie, nor establish the truth. Through violence you may murder the hater, but you do not murder hate. In fact, violence merely increases hate. So it goes. Returning violence for vio-

lence only multiplies violence, adding deeper darkness to a night already devoid of stars. Darkness cannot drive out darkness, only light can do that. Hate cannot drive out hate, only LOVE can do that!

So, in summation, starting with our children and neighbors, then our nation and world, we must be attempting to spread harmony and happiness to all humanity, and indeed all of the Great Creator's creation, including, but not limited to plants, animals, earth, water, air, and up to the universe. The Great Creator created the human being to be His/Her guardian throughout the universe, and sent Her/His many messengers and prophets disguised in many faiths as His/Her mercy upon the universe, and as a true example of the fulfilled and satisfied life on earth.

I, Scott P. Diehl just want to do God's will, as I believe most of you only want the same. There is a powerful release in that kind of faith. We should live life to its fullest, doing God's will to the best of our abilities whether we are 15, 38, 63, or a 102 years old. Promise your God to live for others, work endlessly for true justice, not vengeance, and proclaim loudly the way to peace is through non-violence and love. War (violence) and hatred are not the answer. Only love can heal the wounds!

## Ramadan Special Offer

- Special Ramadan prices on cars, vans and coaches
- Very Special 15 % discount on genuine spare parts.
- Special reduced and fixed prices for quick lubricant service.
- Special gift voucher on purchase of cars, vans and coaches.

Mercedes the world's finest prestigious car ever made. Product of Engineering Excellence. Setting the highest standards in the world for quality, reliability, safety and performance... Unmatched by any other brand. So is our special Ramadan offer... With irresistible package of benefits that none can match.

Come and celebrate this Ramadan a memorable one with Mercedes.

Ramadan timings : 10 a.m. To 4 p.m. For details call 01 330080

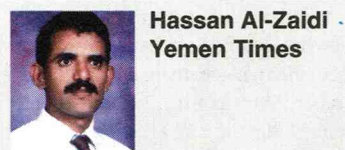


United Engineering & Automobile Co. Ltd.

P.O Box : 12657 , Sana'a - Tel : 330080 Fax : 320030 CPD Tel : 330080 Al Haseba - Tel : 223942



# TALIBAN



Hassan Al-Zaidi  
Yemen Times

Undoubtedly, Pakistan had substantially supported the Taliban in its war to capture most of the territories of Afghanistan, most properly after it had been disappointed with the government of President Burhanuddin Rabbani, who is not in line with the Pakistani government. Actually, the existence of President Rabbani constituted an obstacle to the ambitions of the Pakistani government to have a hand in the oil-rich region of middle Asia. In fact, the Taliban regime and its adherents have been long accused of harboring terrorism represented by Osama bin Laden and his al-Qaeda network. Similarly, it is widely known that the religious schools played host for the Taliban and

its adherents, but the question is what kind of the schools are that of Taliban? Fahmi Huaydi, an Islamic intellectual, said in one of his books that the Indian sub-continent, which includes India, Pakistan and Bangladesh, has thousands of religious schools which have been built by different Sunni and Shiite groups. One of the Sunni schools known to be extremely conservative is the al-Dyunidiyah school in north Delhi



in India. Many people believe that this school has greatly enriched the Islamic religion and culture in India. Moreover, many Islamic clerics who have strong-



ly shaped the Islamic culture in India have graduated from this school. Interestingly, ten thousand schools similar to the Dyunidiyah school have been built all over the Indian sub-continent. People unanimously agree that the ideology of the Taliban's adherents has been derived from these schools, which are very common in Pakistan as well as Afghanistan. Mostly, the Taliban affiliates have graduated from schools such as Dar al-Uloom, the Islamic University in Nory Town, al-Farwqyah University, Manba'a al-Uloom, al-Ashrafyah University, etc. Moreover, the graduates of these schools in Pakistan share the same beliefs adopted by the Taliban, especially with regard to attaching importance to secondary issues and the boundless loyalty for the chief Islamic clerics.

Earlier on September 27, 1996, the Taliban forces captured Kabul and a vast area in northern Afghanistan. Until recently, the Taliban used to control 95% of Afghanistan and could maintain a relative peace in the regions under its power. The Taliban regime started fighting corruption and imposed on all people to follow strict Islamic teachings. Consequently, smoking hashish and gambling were also banned; however, no significant service projects were implemented. But, ultimately the irresponsible policies of the Taliban have brought disaster to Afghanistan and the Afghan people in all aspects of life.

Among other things giving discredit to the Taliban regime is monopolizing power and ruling out all intellectuals and factions from its government. The Taliban movement has paid great attention to trivial things and has neglected its responsibilities towards its people. Certainly, the current reprisal attacks carried out by the different factions in Afghanistan against the Taliban are principally to settle old scores between these factions and the Taliban regime, and not as some people may regard as for pleasing America.

Following the September 11 attacks on the WTC and the Pentagon, the United States has been in a full swing to create a global coalition for fighting terrorism, represented by Osama bin Laden, the US's enemy number one. For this, the US government requested that the Taliban regime hand over Osama bin Laden, but the Taliban government refused to do so. Apparently, the United States has realized that eradicating the Taliban regime and arresting bin Laden would be a difficult task without the help of Pakistan. Thus, it has tried hard to convince Pakistan to join its coalition in a move to isolate the Taliban regime from its only supporter and to make Pakistan a base for its military operations. Similarly, the US has strongly supported the Northern Alliance forces in its war against the Taliban. Therefore, it has forced the Taliban forces out of Kabul, Kanduz and many other Taliban-controlled strongholds. Now, the question is what does the US government want from Afghanistan? Perhaps, Osama bin Laden and his al-Qaeda network are the key objectives of the US-led



war against Afghanistan. However, this war has not yet achieved its targets. Sending US special forces to track

down Osama bin Laden and Mula Mohammed Ommar in the mountains of Afghanistan is just evidence that the US administration is aware of the fact that destroying the Taliban is not the end of the war. Absolutely, the mountainous regions of Afghanistan and its caves can play a safe refuge for bin Laden. The Taliban regime has understood the new situation; thus, it has started handing over the previously Taliban-held areas to the local sheiks there. The Taliban is absolutely planning to carry out guerrilla warfare against the US forces and the Northern Alliance forces. However, it is certain that such a war will incur heavy losses on the Taliban, the US forces and the Northern Alliance forces. Furthermore, the so-called Arab-Afghans will find no alternative but to fight to the death. Thus, there should be an appropriate mechanism for protecting them, particularly as these men are victims of brainwashing by the Taliban regime and al-Qaeda leaders.



**الصقر لتأجير السيارات**  
**Falcon Rent a Car**  
سريع تعتمد عليه  
**Fast & Reliable**

On the occasion of the approaching end of the Holy month of Ramadhan and anticipating the coming-Soon Eid Al-Fitr Al-Mubarak, Falcon Rent A Car has the pleasure to announce **25% discount** on its car rentals

بمناسبة خواتم شهر رمضان المبارك، وبمناسبة قرب حلول عيد الفطر المبارك يسر الصقر لتأجير السيارات أن يعلن عن تخفيضات **٢٥٪** في تأجير السيارات

Tel: 71101888 - 234921- 237700 - [ 232911 ext. 1500 ]  
Fax: 02346591 - Aden

**WESTERN UNION MONEY TRANSFER**  
The fastest way in sand and receive money worldwide.

إستخدام الأموال حول العالم في دقائق معدودة،  
خدمة لائقكم في **الشرق الأوسط**  
العملة الأولى عالمياً لتحويل الأموال

**MasterCard**  
**Gold MasterCard**

هذه بطاقة شراء واستخدام ببطاقة ماستر عالمياً  
تتمتع بفرصة التحويل مباشرة وبأفضل سعر عالمياً  
وبمئات المحلات التجارية وبمختلف الدول التي  
تدعمها شبكة البطاقات العالمية (مع م.ع.)

**VISA**

ترحب بنك في عالم بطاقات شركة الخدمات المالية العربية (مع م.ع.)  
عالم حائل بالتكامل من المزايا والإحتياجات لحامل البطاقة.

**بنك اليمن الدولي**  
**INTERNATIONAL BANK OF YEMEN**

**Distinguished Banking Services...**


خدمات مصرفية متميزة...




المركز الرئيسي: صنعاء  
هاتف: ٩٦٧-١-٢٧٣٢٧٣ - ص.ب. ٤٤٤٤  
Head Office: Sana'a,  
Tel: 967-01-273273, P.O. Box:4444

# SHARK

Reenergize Your Life



- Boost Energy
- Increase Reaction Speed
- Add Strength
- Improve Concentration
- Prolong Stamina



Imported & Distributed By:  
**MIDDLE EAST TRADING Co.**

TAIZ SANA'A ADEN HODEIDAH MUKALLAH SAYOON  
04-210576 01--204227 02-240951 03-245910 05-304966 05-405366

## SHARK ENERGY DRINK

شارك مشروب الطاقة

To...



... FAR EAST

SOON





www.yemenia.com



YEMEN TIMES



مؤسسة أحمد عبد الله باهياس  
Ahmed Abdullah Bahias Corp.

MAM  
INTERNATIONAL CORP.  
(مؤسسة مام)



A day out for the whole family



مركز صنعاء التجاري  
Sana'a Trade Center



Spacotel  
دائماً على اتصال.

مهرجان سبيستك ونيسان للتسوق  
Nissan & Spacotel Shopping Festival



جوائز فاخرة من الذهب والسجاد والساعات والعطورات والمبالغ النقدية الكبيرة

أرفق هذا الإعلان مع فاتورة الشراء  
لتحصل على خصم  
**50%**  
من قيمة كوبون السحب

ليالٍ رمضانية رائعة  
وحافلة بالفعاليات المتنوعة  
التي تناسب كل أفراد العائلة



Patchi



KELON

Attach this advertisement with your purchase receipt  
& get a 50% discount on draw vouchers

NEW ARRIVALS

At Prestige Chain of Perfume & Cosmetics Showrooms

Bilquis



ROCHAS

New Makeup

Perstige I : Hadda Street, Sana'a. Tel: 01 263450  
Perstige II : Sana'a centre, Sana'a. Tel: 01 212878  
Perstige III : Al-Saeed Centre, Zubeiry St, Sana'a. Tel: 01 212493

More than one reason to be seen at TAJ SHEBA!

سهرات رمضانية في تاج سبأ

خيمة بلقيس

أشهى الوجبات اليمنية  
في أجواء عائلية

على اتغام الطرب الأصيل مع

رفعت و شيما

أجمل الأمسيات والتسالي

مع الأصدقاء

الشيشة \* الورق

Exotic Arabic Food,  
Aromatic Shishas,  
Swing & Sing to the beats of  
Rifat & Shaima,  
with family & friends.  
All this and much more at,  
THE BILQUIS TENT  
05:30 pm to 02:00 am



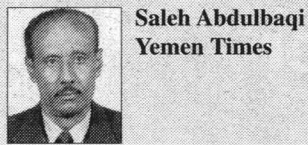
for reservations call  
272372 ext:131/132

فندق تاج سبأ



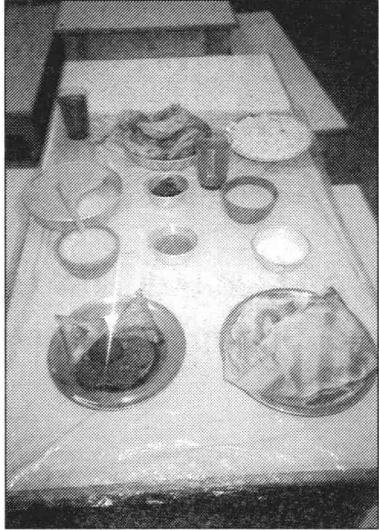
TAJ SHEBA HOTEL  
SANA'A-YEMEN

## Food During Ramadhan



Saleh Abdulbaqi  
Yemen Times

**R**amadhan always has a spiritual impact on all Arab and Muslim societies. Yemen is one of these societies which has traditional religious, cultural and social aspects of Ramadhan. Some of these aspects, especially the religious, may greatly match those in other Muslim countries, but it still contains its own flavor, especially in other aspects. A few minutes before *iftar*, people rush from here to there. Markets are very crowded at this particular time and become more crowded as the time of *iftar* approaches. Among the goods



purchased at this time are sweets, dates, breads and loaves. Women carrying loaves on their heads while wearing their traditional dresses form a very beautiful picture. By this time, housewives should have completed preparing the *iftar* and dinner. These include *saltah*, *maloj*, *shafot*, dates,

coffee, rice, chicken, etc.

Some families, especially those in the southern parts of the Republic, break their fast by having some dates, coffee and *shafot*. Then they pray the *al-maghreb* prayer and return for dinner.

Meanwhile, a segment of people go to restaurants. Traditional restaurants are always crowded and noisy, and many like it just this way. "We always try, especially in Ramadhan, to satisfy all tastes," said Mohammed al-Sheibani, owner of a restaurant. He added: "We serve soup, aseed, dates and coffee for those who want to catch the *al-maghreb* prayers. Others prefer to have *iftar* and dinner at the same time." In mosques, *iftar* meals are often organized by charitable societies. In the countryside, worshippers bring their *iftar* with them. They make a big group and combine what they have brought to make a big meal, and then they all eat and drink together. It is something overwhelming to see great numbers of people, rich and poor and old and young, getting together to eat and drink. All hearts are united, and it is the mosque that is still able to unite people.



Mohammed  
Al-Shaibani

## Different Aspects of Life During Ramadhan in Hodeidah

Abdoh Darweesh  
Hodeidah

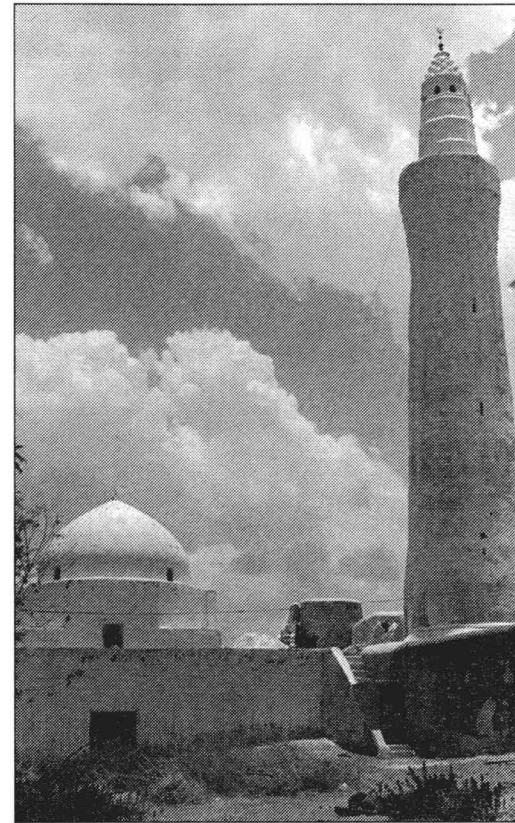
**O**n my own part, Ramadhan in Hodeidah has a special effect and a distinguished flavor in comparison with other Yemeni cities, except Hadhramout. It has been said that when Ramadhan approaches this city, people dedicate themselves to worship, fasting and praising God all the Holy month long. Despite the difficult conditions in the city, the people still possess different social and desirable customs, except some slight changes in modern life.

### Spiritual feelings that proceed the Holy month

Regarding this topic, we met up with a citizen of the city, Abdulrahman Ahmed Al-Hassani, who provided us with information. He began by saying that before the approach of the Holy month, specifically two months before Ramadhan, mosques are repaired, rehabilitated and furnished; its minarets are also brightly decorated. Since the approach of this month, loudspeakers are heard following the night prayer welcoming the Holy Month by petitioning and supplicating God for forgiveness. One of the remaining customs and rituals which still exists is that the people gather and have an open supper meal for the poor, particularly the last Friday of Shaban. Then, special rituals are performed, such as that of chanting and praising God's name for the approach of the Holy month until the late hours of the same day. When these days come, the people have prepared themselves religiously and spiritually.

### The Holy month's preparations

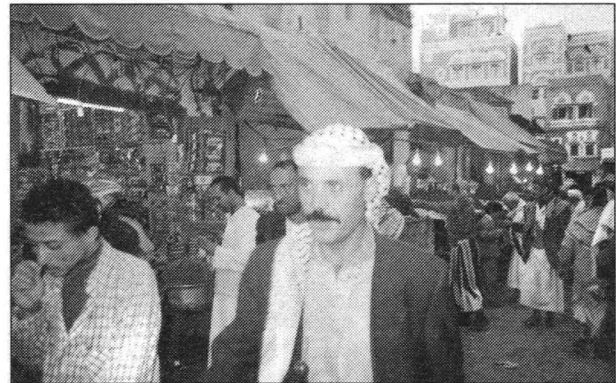
With the approach of the Holy month, shopping centers and stores are opened in order to prepare for the people who need to buy necessary items for dinner and *al-sahoor* (the last light meal before daybreak during Ramadhan).



People buy foodstuffs such as dates and grinding flour. There is also meat, which is the main ingredient for *iftar* meal, a meal which is eaten during or after the dusk prayer. The main foods eaten after *iftar* are fruit, nourishment and some sweets. The *iftar* meal is often composed of a few dates, soup, samosa, coffee and water. For dinner they have '*shafot*,' porridge, *hulbah* and soup. People usually have *rwani* for *iftar*, which is a cake made of flour and eggs which is covered with honey. The shopping centers are open to provide the people with their goods and to show new products and needs for this month.

When the first days of this month approach, the people get accustomed to its days. They go to work in the morning according to the working hours. Then, the people go shopping to buy food or homemade meals for *iftar* and supper. Some people go to beaches to

enjoy themselves, and some stay at home or go to mosque to recite the Holy Qur'an. During *iftar* people sometimes eat dates or drink drinks such as lemon. The dusk prayer is performed at mosques, together with the night prayer and *al-taraweeh* prayers. After that, the people go back home to have their supper. In this month meals are exchanged and distributed to the poor. In the evenings, some people go to work, some go to entertainment gatherings, some of them continue to solve puzzles, while others recite the Holy Qur'an until late hours. Then the people continue to wait for *sahoor*, and all of them go for the morning prayer and then to their beds. As the people welcome and receive the Holy month, they bid farewell to it.



## Saleh Faqih, What About His Works?

**S**aleh Faqih, a poet, is one who was able to immortalize himself by his poetics. He was born in 1903 in Ibb and was brought up and educated in the same city. Owing to the difficult situation under the reign of the Imamite, he, like many others, had to leave for the south of country. He settled in al-Hawtah of Lahj where he worked as a mason and continued his education. His determination to educate himself soon became fruitful, as he became one of the outstanding literary figures in Yemen. He composes poems both in standard

Arabic and in Yemeni dialect. His contribution to the development of the Lahji song is undeniable. Many popular singers such as Fadhil Mohammed al-Lahji sang his songs. Among the great contemporary singers who have sang many of his poems is Faisal Alawai. One of the great poems he sang is *Dharibat Arraml* (the Fortune Teller), which reflects the southern people's situation under the yoke of colonization. In fact, his popularity was not less than that of al-Qumindan, the founder of the Lahji song. On his part, al-Qumindan held him in very high esteem.

One of the stories that is still remem-

bered by people and which shows how much al-Qumindan loved Saleh Faqih, is when al-Qumindan sought Saleh's help to complete a part of a verse-line. Faqih also sang for the revolution in the south. The best example is *Qal Abu Zaid* (Abu Zaid Says), which was sang by Mohammed Morshed Najji. Faqih had different governmental posts, the last of which was as Governor of DarSad. After that, in 1967, he left for Taiz where he lived until he died. The question that is still haunting us is what will happen to his works. We hope that more attention will be paid to publishing his works.

## Cultural News

### First Mwashahat Festival

The Ministry of Culture organized the activities of the Yemeni "mwashahat," which were held last Tuesday at the Cultural Center's Hall in Sana'a. The activities, which lasted from November 27-29, aim at boosting Yemeni "mwashahat."

### Al-Maqaleh Honorary Chairman of Yemeni Writers Union

The General Secretariat of the Yemeni Writers Union has recently chosen Dr. Abdulaziz al-Maqaleh as its honorary Chairman. This came in recognition of his literary contributions.

Dr. Rasheed S. Baraba - Minister of Oil & Minerals  
Eng. Abdulmalik M. Alama - Deputy Minister of Oil & Minerals  
on behalf on all Staff and Employees of

## Ministry of Oil and Minerals

Presents their congratulations to

## President Ali Abdullah Saleh

and the Yemeni People

on the occasion of the 34th anniversary of Independence Day,  
the 30th of November  
Many Happy Returns

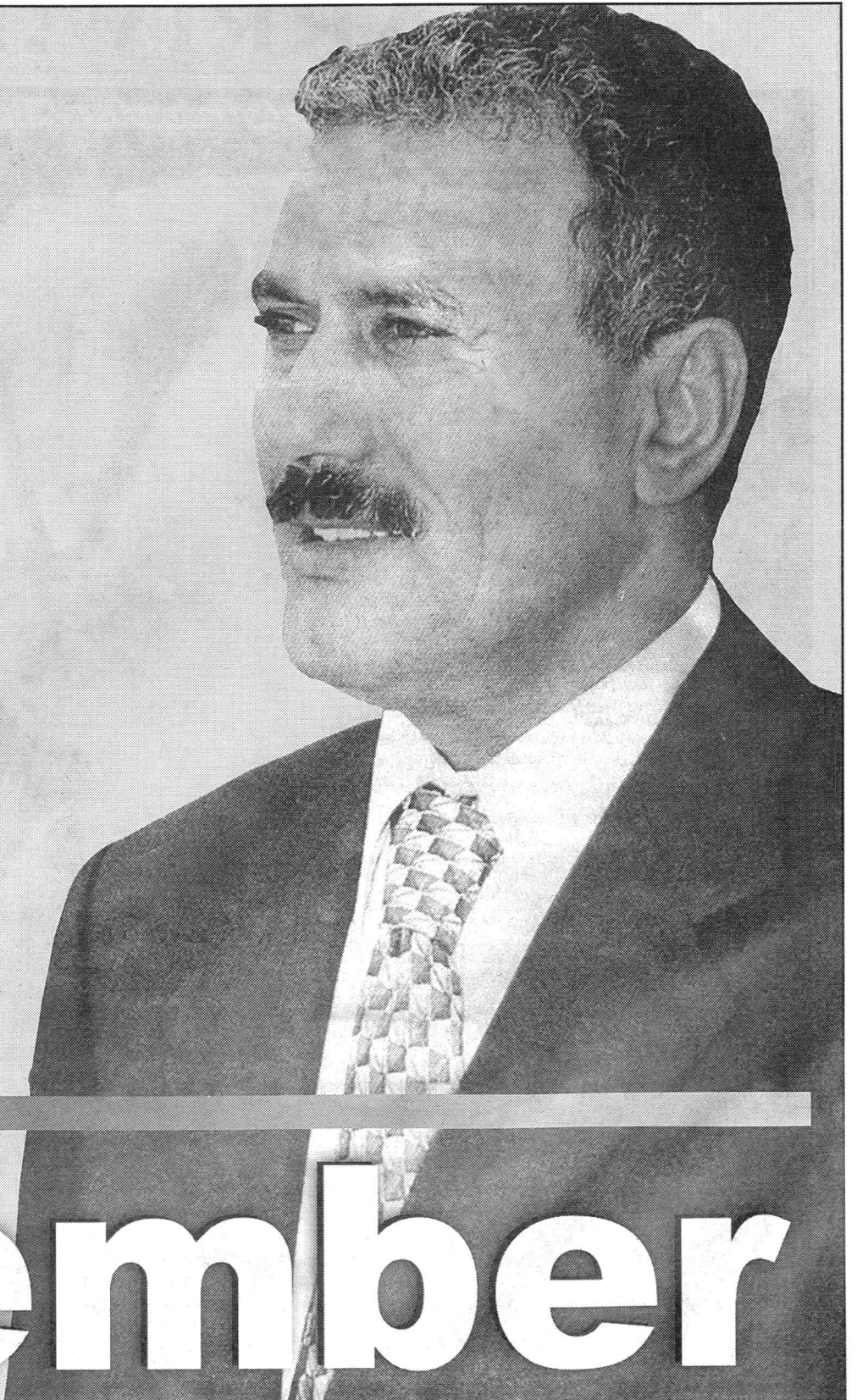
نيابة عن جميع الموظفين والعمال في  
وزارة النفط والمعادن

يتقدم الدكتور رشيد صالح بارباع - وزير النفط والمعادن  
والمهندس عبد الملك محمد علامه - وكيل وزارة النفط والمعادن  
بخالص التهاني والتبريكات إلى فخامة الرئيس

علي عبدالله صالح

وإلى الشعب اليمني  
بمناسبة ذكرى الجلاء - الثلاثين من نوفمبر  
وكل عام وأنتم بخير

# 30 November





# Aden University

## جامعة عدن



صرح علمي شامخ

The occasion of the 34th anniversary of the Independence Day in November 30, 1967, reminds us of great sacrifices offered by the martyrs of Yemen for independence & freedom of our precious country.

On this occasion Aden University, represented by its Rector Prof. Saleh Ali Basurah and its teaching staff offer its heart-felt congratulations to President of the Republic

### Ali Abdullah Saleh



The Government of Mr. Abdulqader Ba Jammal,  
The Parliament headed by Sheikh Abdullah Bin Hussain Al-Ahmar,  
The Shura Council chaired by Mr. Abdulaziz Abdulghani  
and the Yemeni people

On behalf of Aden University Staff  
Dr. Saleh Ali Basurrah, Rector

شهدت جامعة عدن نمواً وتطوراً ملموساً وذلك خلال

الخمس السنوات الأخيرة من عمرها 95-2000م.

كما أن الرعاية والاهتمام الذي يوليه فخامة

الرئيس علي عبدالله صالح رئيس الجمهورية

ودعمه الدائم في تطوير برامجها وتموينها في مختلف الجوانب.

وبمناسبة إحتفالات شعبنا بالذكرى الـ 34 لعيد الجلاء في الثلاثين

من نوفمبر 1967م لتتذكر المعاني العظيمة والبطولات والتضحيات

الشجاعة التي قدمها الشهداء، في سبيل إستقلال الوطن وحرية

وبهذه المناسبة الغالية تتقدم جامعة عدن بأسمى آيات التهنئة

وأعطر التبريكات إلى قائد نهضة اليمن الحديث فخامة الأخ

# علي عبدالله صالح

رئيس الجمهورية

وإلى الحكومة الرشيدة برئاسة الأخ/ عبدالقادر باجمال، وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ/ عبدالله بن حسين الأحمر

وإلى مجلس الشورى برئاسة الأستاذ/ عبدالعزيز عبدالغني، وإلى أبناء الشعب اليمني العظيم

وكل عام وأنتم بخير

رئاسة جامعة عدن وهيئتها التدريسية وكل منتسبيها

عنهم الأستاذ الدكتور/ صالح علي باصرة



رمضان  
كريم



الآن  
فقط  
ريال

مع تحيات شركة صنعا للمربطات والصناعة المحدودة

**Nabors Drilling International Limited**

**شركة نيبورس للحفريات الدولية المحدودة**



**Congratulats  
President**

**Ali Abdullah Saleh**

The Yemen Government  
& all Yemeni People

On the Holy Days of  
Ramadhan

& the 34th anniversary  
of November 30th.

Many Happy Returns

تقدم بأحر التهاني والتبريكات إلى  
فخامة رئيس الجمهورية المشير

**علي عبدالله صالح**

وإلى الحكومة اليمنية الرشيدة  
وإلى أبنائنا الشعب اليمني العظيم

بمناسبة خواتم الشهر الكريم رمضان

وبمناسبة الذكرى الرابعة والثلاثين

لعيد الجلاء الثلاثين من نوفمبر

وكل عام وانتم بخير

**Ramadhan Mubarak**



## Air Pollution

Ismael Al-Ghabery  
Yemen Times

Pollution is caused by fumes from factory chimneys and means of transportation and has great impact on the environment. This problem has become one of the major crises in relation to industrial progress all over the world, including in Third World countries.

It has become one of the most crucial and challenging issues of the 21st century. Therefore, we should be concerned with this issue and try our best to protect the environment.

One of the major reasons why people do not care about pollution is that they think of it as something unrelated to their life, probably because of their ignorance and lack of environmental education.

Let us clarify that air is composed of different gaseous envelopes in each stratum surrounding our planet. Consequently, we hear about several issues: ozone and its pollutant components, the high increase of carbon dioxide and other problems. All of these constitute a major problem to our environment. We can say that air pollution is caused by a defect in the gaseous formation surrounding the earth. This defect or malfunction either increases or decreases some components of gaseous strata which can make other environmental factors which affect our lives disappear.

### Air pollution division in the Republic of Yemen

The air pollution in our country can be summed up as follows:

Biological pollution is one of the most

serious problems in our country, as swamps and ponds can be found in many streets of most Yemeni cities, especially after the rainy season. Water accumulates and washes over garbage scattered in the streets, sewage and dust worsen the situation. The result is disastrous. Such stagnant swamps have become a main source for environmental pollution, disgusting smells, and the unavoidable presence of mosquitoes above the streets. Some houses and shops have been slightly damaged by leaking water.

Most of the inhabitants of Sana'a are complaining about such damages, which are the result of the accumulation of rain in their neighborhoods as well as lack of garbage collectors across the city.

In Yemen, the situation is deteriorating at an alarming rate. The sources of environmental pollution in Yemen are many, but include most of all carbon dioxide and other emissions from vehicles, factories and quarries. Another source comes from the utilization of pesticides, fertilizers and other chemicals produced for agricultural use. Oil lubricant waste also results in deeply damaging our environment.

Some of the consequences of air pollution include lung cancer, serious brain troubles and skin diseases.

The high increase of carbon dioxide in the atmosphere because of the high availability of unleaded oil will result in people's asphyxiation. Diseases caused by pollution are numerous; there is not enough space to mention them in this article. In our country, it is necessary to look at ways to reduce pollution in order to change our country and create a healthier environment.

## The Situation of Mothers' Hygiene and Population Growth in Yemen

Yaser M. Ahmad  
Yemen Times

Statistics on population situations in Yemen have indicated that the annual population growth in Yemen is one of the highest rates in the world. It has reached 3.7 percent, which clearly indicates an increase of around 2 million people within two years. The mortality rate has reached 75 per case in 1997, while in adjacent countries, it is less than 25 and in the advanced countries, it reaches only 10 deaths per case. The study indicates that 70 percent of married women are in a total conversant with means of modern birth planning. Statistics show that around 66 percent of pregnant women do not get adequate hygienic care. These services can be found in urban areas, while in the rural areas people are entirely deprived from essential services. The direct causes of mothers' and children's mortalities in Yemen can be attributed to hemorrhage during pregnancy or after delivery, blood pressure, repetitive miscarriage, anemia and malaria. In relation to indirect causes, they are summed as follows: early marriage, early maturation of girls, malnutrition, inflammatory reproductive diseases and unavailability of health services.

Healthy reproduction includes a wide range of components. The first is secure maternity which involves child-birth care and encouraging mothers to breastfeed their children. The second is family planning. We should note the difference between family planning and birth control. Family planning is to plan a healthy delivery for children, ensuring their proper growth. Birth control is to put a limit to the number of children one has.

The third component is the prevention and treatment of reproductive system inflammation, which may be caused by the sexual contact. Healthy reproduction also includes sterility and abortion prevention. In the case of Yemeni women, it is rare to find a woman who has not yet aborted. Abortion may at times cause death. Healthy reproduction also includes the media health awareness promotion, especially in sexual health.

The mother is not recommended to give birth to many babies, but rather her reproduction should not be in a way that is detrimental to her health. This should also not affect the raising of her children. Speaking about and raising the awareness of people to the importance of sexual health is not shameful. For the more cultured society is in this aspect, the more it can avoid illegal affairs and decrease the number of cases of disease.

All people must know the components of the reproductive system, how to deal with it and how to protect one's self from sexual diseases in case they are present. The more awareness and



Photo by P. et M. Marechaux

knowledge in this context, the fewer negative effects one may be prone to. The objectives of healthy reproduction are as follows: Studies of reproductive hygiene in Yemen have indicated that there are major factors which encourage the use of family planning among literate women, of which 47.2 use family planning methods, while only 15.8 of illiterate women use such methods. The high ratio of literate women using family planning is a clear indication of the importance of hygienic awareness. It is obvious that family planning in cities is widely embarked upon, whereas in villages there is nothing called family planning due to the absence of hygienic awareness. Age

plays a pivotal role in family planning. 21.1 percent of women over 30 use family planning, while 16.1 percent of women under 30 use these methods. This may indicate that the housework and other burdens are factors in women's tendency to participate in family planning. Studies have indicated that birth control over a short period of time reduces the mortality rate among children. Studies have confirmed that continuous delivery has inevitable consequences such as dwarfing among children, mental deformities, etc.

**The importance of breastfeeding**  
*"The mothers shall breastfeed their babies for 2 years, that is for those*

*who desire to complete the term of suckling, but the father of the child shall bear the cost of the mother's food and clothing on a reasonable basis."* The importance of natural suckling is of great importance for both mother and baby. Mothers' milk is the only protective way for the child. Natural suckling reduces health problems. Breastfeeding also prevents the spread of many diseases such as carcinoma and breast congestion and strengthens the bond between mother and child. In conclusion, this talk of numbers is limitless and may take more time to discuss, but the real issue is tackling the problems related to women's hygiene and the problems of the high increase in population growth.

Continued from page 16

## Singing to the Tune of Emotions

Osama says music is a sea by itself. Despite his long study of music and mwashahat he feels that he still has a long way to go.

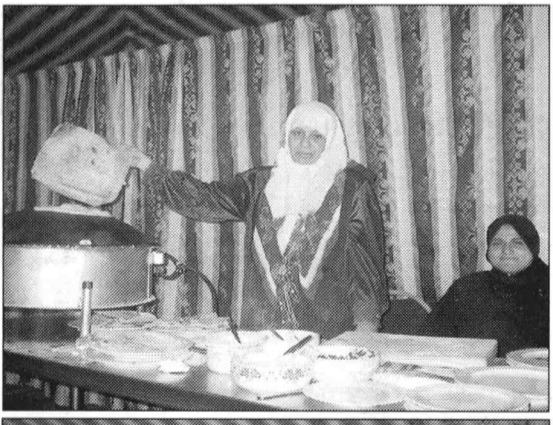
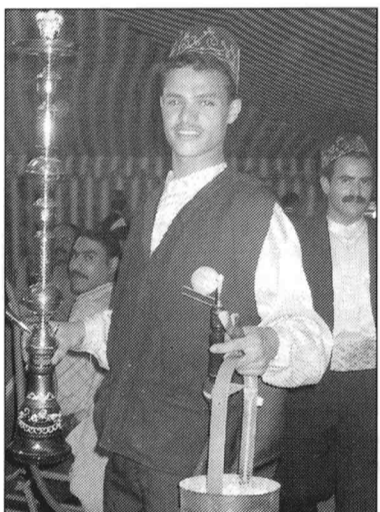
Before coming to Sana'a, Osama had the idea that a Yemeni audience would be busy themselves playing dominos, chess, cards and smoking shisha. "I never expected such a reaction from my audience here. They sing with me and dance and keep requesting songs of great signers like Sabah Fakhri and Fairouz," said Osama.

Among the audience a group of little children were sitting with their father, not hesitating to enjoy the whole atmosphere. I was really impressed by seeing how much children can enjoy such places and how considerate the father is to bring his children to this place.

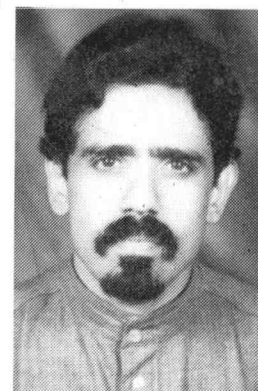
Osama commenced singing in the Layali Tent at the beginning of Ramadhan. After Eid al-Fitr he will be moving to the Aden Sheraton Gold Mohur Hotel, where he is to work for three more months.

The idea of Ramadhan tents has spread in Sana'a in the last five years. Today many hotels and restaurants offer special tents during the holy month of Ramadhan, creating a real spirit of the orient. However, few have been able to keep their good reputation and good quality services.

Hisham al-Qubati



## Appeal to the President



Abdullah Makbool Al-Ahdal has appealed to the president of the republic to bring justice that due to the attacks that performed by some armed air forces. Makbool has appealed to all organizations, which take care of the human rights in the world by saying that some armed air forces have been capturing and storming into his house. It is worth mentioning that the YT has published Al-Ahdal issue and it was positively responded by the Minister of the Human Rights, Dr. Waheeba Farae. Up to this moment, Al-Ahdal has been continuously attacked along with his family by the armed air forces. In a statement to YT, Al-Ahdal has appealed to the President because he has lost every thing.

## Students Elections: Hit-or-Miss Partisanship

Galal Al-Sharabi  
Yemen Times

Students' elections have concluded. The results were announced and the winner is the free democratic students current. This election included different political parties, including opposition parties such as, Islah, Nasserite, Socialist, and Al-Haq Party. Its political altercations with the opposition parties and the ruling party, the General People's Conference (GPC), is endless. The GPC considers the elections to be illegal.

The Students' Unions in Yemeni universities are considered to be partially paralyzed, particularly when the two ruling parties, the GPC and Islah party, have witnessed a joint sharing. The Media Representative at the Preparatory Committee, Ali Al-Jaradi,

said to YT that the elections exist in order to discourage the students' movement at the university. He further added that the GPC has no intention at all to return to the practice of syndication work, particularly at Yemeni universities. The GPC has not been able to exercise counterfeiting in the students' election or possessing the voting boxes as it has formerly done. In addition, the mutual approach between the Islah Party and the Opposition Coordination Council has the effect of creating political pressure against the ruling party when both of the two ruling parties coordinated against the opposition parties during 1997 elections.

The elections, which have been conducted at Yemeni universities and colleges have had their ups and downs in some cities of the Republic. In Hodiedah, for example, several students

were injured and others arrested, while similar incidents simultaneously occurred in Hajah and Dhamar. In Aden, on the other hand, there was in total incapacitation when both the security and the college dean were in favor of the ruling party. A few days ago, meetings were held at the students' high bodies in the ruling party in order to discuss students' elections, particularly the elections which took place in 1997 in which the Islah got the majority at all the different universities of the Republic.

In spite of the Ministry of Social Affairs' refrainment from providing financial support to the Unified Union during the previous phase, Islah has continued to provide the continuous support to its union after the GPC refrained from providing such an election and diverged to the so-called Yemen Student's Union.

Therefore, the Opposition Coordination Council has remained perplexed as usual, not knowing whether to support or to boycott the elections, and at last, the opposition participated in the election together with the Islah party. Up to this moment, the final results of the election have not yet been announced, but the indications pointed out that there will be three against three election seats. The coming phase will witness the total readiness of the GPC, but the difficulties stand as a barrier and the matter is not easy. Universities refuse to hold such activities on their campuses, and the security bodies and the social affairs bet on loss of the elections. It is clear that the ruling party is doing its best to regain the reputation it had before. While there have been several delays in the election, it has had its ups and downs with regard to the two ruling parties.

Yemenia Yemen Airways **اليمنية** IY Flight Schedule to destinations within Europe

DAY	FLIGHT No.	DESTINATION	DEPT.	ARRV.
Saturday	IY 742	Sana'a/London	1015	1715
Sunday	IY 742	Sana'a/London	1230	1930
Monday	IY 748	Sana'a/Paris	1100	1725
Tuesday	IY 740	Sana'a/Rome/Frankfurt	0001	0750
Wednesday	IY 742	Sana'a/London	0615	1400
Thursday	IY 740	Sana'a/Rome/Frankfurt	0001	0750
Friday	IY 748	Sana'a/Paris	1100	1725

Happy to Serve You!  
Sales: 346860 - 204560  
Reservations: 250600  
Suggestion: 255401  
Fax: 255401

**YCB** البنك التجاري اليمني  
**YEMEN COMMERCIAL BANK**

The Bank Offers **HIGHEST RATE OF INTEREST ON DEPOSITS** أعلى سعر فائدة على الودائع لأجل بالريال اليمني والعملات الأجنبية

Head Office: Al-Rawaishan Building, Al-Zubairi St. P.O.Box:19845 or 160 Sana'a  
E-Mail address: ycbho@y.net.ye, Web Site: www.ycb.com.ye  
Fax: (967-1) 284656, Secretary Telfax: (967-1) 277238, Exchange: (967-1) 284272/6, Tel: 277324, 277378, 277354, 277381, Telex: 3373/4 YECOMB YE.

**Stallion Security & Safety Services Ltd.**  
The only security company in the Yemen Republic which specializes in all aspects of Security and Safety!

- Manned security / escorts
- CCTV, Alarm systems
- Fire extinguishers / scanners
- First aid boxes / all safety gears
- Home security / fire E. system
- Access controls
- All products with guarantee + ISO 9001

Tel: (967-1) 44018340196, Fax: (967-1) 440415  
P.O. Box: 16916 Sana'a, Republic of Yemen

**النجاح**  
ALTAJ  
زيت نباتي صافي

## Singing to the Tune of Emotions

Medical reports confirm that fetuses enjoy nice music. They make gestures expressing delight at such enchanting and capturing sounds. Listening to music, I do the same, except that my gestures that are more developed and can turn into clapping and dancing. I have always been enchanted by great singers such as Sabah

Fakhri, Wadee Assafi, Fairouz, Mohammed Abdul Wahab, etc. But I have never expected to experience a full evening with a live performance of most of their popular songs in such a professional way here in Yemen. But dreams sometimes come true! Osama Soliman, a Syrian singer performing at the Layali Tent of the Sheraton Hotel, was really singing to the tune of everybody's emotions. A good number



**National Paints & Chemicals Factory Co. Ltd.**  
**Chemico**

- Paint derivatives
  - Brake fluid (BP)
  - Detergents
  - Putties & adhesives
- Road Marking Paints
- Industrial and Specialist Paints
- Refinish Paints and car care products
- Exclusive distributor for Sika Gulf B.S.C.
- Exclusive distributor for International Paints
- Decorative Paints Licensee of ICI Paints (London)
- For Shield Brand
- For marine and protective coatings (Ships, Gas & Oil fields, tanks, Pipes... etc.)
- For Construction Chemicals.
  - Ultimate solutions for building industry.
  - Concrete, Mortars, plasticisers, Floor, Paints, Repair... etc.)
  - Swiss origin.

**Audio / Video Entertainment Products**

**JVC**

**18 Months Warranty**

**natco**  
الشركة الوطنية للتجارة المحدودة  
Sana'a (267797/99), Aden (242187), Taiz (224307)  
Hodledah (217573), Mukalla (304172 / 73)

DVD Digital Cinema System

3-DVD

1 year Installments

of Lebanese, Egyptian, Gulf, Moroccan, etc., songs were nicely delivered to satisfy the multinational audience in the tent. Soon he will also be singing some of the most popular Yemeni songs. "I have been to Jamal Street and purchased a number of cassettes of famous Yemeni singers. I have already chosen some songs that I am presently training myself to perform in the next coming days. Some of these songs are Ya Hazalli by Ahmad Fathi and Ya Bent Ghassani and some songs of Abu Bakr Salem. The music and diction are smooth and sweet. It will be a great pleasure to perform this kind of art," he said. "I will keep singing these songs everywhere I go," he added. Osama studied music and mwashahat in Aleppo for eight years. Since then, he has been singing for almost 14 years. He has sung in Syria and Lebanon in five-star hotels, as well as in many festivals in both neighboring countries. Interestingly, singers who study and master the performance of mwashahat can easily make their vocal cards suit whatever tune is sung.

**New from CELINE**

**ROYAL - MAM - MAJESTY**  
Tel. 212875 - 275145

**CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL COMPANY - SAL**

**CONSTRUCTION OF MECHANICAL AND HEAVY CIVIL PROJECTS**

- Petrochemical plants, refineries.
- Heavy, light industrial plants.
- Power and desalination plants.
- Fuel and water storage tanks.
- Oil fields ancillary installations.
- Air purification for industry
- Marine docks, harbours, deep sea berths & refinery terminals.
- Offshore structures and underwater works.
- Pipelines construction and maintenance.
- Prefabricated accommodation & office facilities.
- Sewage treatment plants & collection networks.
- Airports, roads, highways, bridges & fly-overs.
- High quality buildings & sports complexes.
- Water treatment plants, reservoirs & distribution systems.

Sanaa Tel: (967-1) 247852  
Aden Tel: (967-2) 377328  
Fax: (967-1) 263043  
Fax: (967-2) 377716  
E-Mail: cccyemen@y.net.ye  
E-Mail: cccaden1@y.net.ye

تأكد من ضمان الوكيل

**NOKIA 6210**

تأكد من وجود هذا الختم على: بطاريته - ضمانه هاتفك.

MAXIMUM TELECOM

الوكيل في اليمن غمضان

MAXIMUM TELECOM  
ماكسيمام تيليكوم  
شارع الزبيري - جوار السفارة الصينية، ت: 241010  
مركز صنعاء التجاري، ت: 215003  
عدن - جوار المعلا بلازا، ت: 243221

Apple Think different

**PM G4 733-MHz With CD-RW**

شركة سمارتك للتجارة المحدودة  
**SmarTech Trading Co. Ltd.**

Sana'a tel.: 269 171 / 440 125  
Aden Branch tel.: 232 636 / 236 330  
Fax: 967 1 440 126  
Fax: 967 2 236 331

معرض أرض حمير للتجارة  
Aradh Himiar Trading Exhibition

بيع الأثاث والديكور المنزلي  
For Home & Office Furniture Sale

الإدارة العامة: شارع الزبيري، س.ب. 20116 - صنعاء - تليفون: 270393 - فرع الزبيري هاتف: 276256  
فرع المشاعر، هاتف: 222599 - فرع القوتري، هاتف: 259959 - فرع الشيخ عثمان، هاتف: 318818  
فرع المتلا، هاتف: 307206 - فرع هاشم العومري، هاتف: 2248836 - فرع: 456 1862 - هاتف: 2248730  
Head Office: Zubeyri St., P.O. Box: 20116 Sana'a - Tel/Fax: 270393, Zubeyri branch: Tel: 276256  
Al-Kayada Branch: Tel: 222528, Aden/Crater Branch: Tel: 255858, Al-Shaikh Othman branch: Tel: 38821  
Al-Mokalla Branch: Tel: 307305 - Dubai-Show room: Tel: 2248836, Mobile: 4501862, Fax: 2248730

سيطر على جميع أمورك  
الآن... عرض خاص و لفترة محدودة

**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

ONE YEAR WARRANTY

Rothmans Posters inside  
توجد بداخل العدد مطبوعات روثمان

**ZTCO** شركة زبين للتجارة والصناعة  
**SAMMIC**

**Zubayen Trading & Industry Company**

**NEW MODELS OF SAMMIC**

Head Office: Sana'a - Algeria St. P. O. Box 2718, Sana'a, Yemen. Tel: 508618/508617, Fax: 247822, E-mail: zubayen1@y.net.ye,  
Branch: Aden - P. O. Box 1142, Tel: 205060/1/2, Fax: 205063, E-mail: zubayenA@y.net.ye







# البروتوكول FTP

٢. لتحميل ملف أو مجلد، انقر بزر الماوس الأيمن فوق العنصر الموجود في الصفحة، ثم انقر فوق التحميل إلى:  
لتسجيل الدخول كمستخدم مختلف لموقع FTP هذا، انقر فوق القائمة ملف، ثم انقر فوق تسجيل الدخول.

\* إعادة تسمية أو حذف عناصر موجودة في مجلد FTP، أو للقيام بلصق العناصر إلى موقع FTP (إيداع)، يمكنك استخدام الأوامر نفسها والإجراءات التي تستخدمها في Windows Explorer أو في My Computer.

## ملاحظات:

\* على بعض مواقع FTP، يمكنك فقط عرض أو تحميل الملفات. يمكن للأشخاص الذين يمتلكون أو يقومون بتشغيل هذا الموقع فقط إعادة تسمية، أو حذف، أو إيداع الملفات.

\* على العديد من مواقع FTP، يتم تسجيل دخولك تلقائياً بشكل مجهول، بحيث يمكنك عرض أو تحميل الملفات. للقيام بالإيداع، إعادة التسمية، أو حذف ملفات، قد تكون بحاجة لتسجيل الدخول باستخدام اسم مستخدم خاص مع كلمة مرور أيضاً، قد تتطلب نواحي مختلفة للموقع نفسه تسجيلات دخول مختلفة.

\* لا يمكنك نقل ملفات ضمن مواقع FTP أو ما بينها. يمكنك نقل الملفات من موقع FTP إلى موقع مؤقت على الكمبيوتر الخاص بك أو إلى محرك أقراص شبكة الاتصال ثم تم تحميل الملفات إلى موقع FTP آخر أو إلى مجلد مختلف موجود على الموقع نفسه.

\* قد تعتمد بعض البرامج على فتح وحفظ الملفات من ملفات FTP بكتابة عنوان FTP في مربع الحوار ملف/فتح أو ملف/حفظ.

١. في شريط العناوين، اكتب عنوان إنترنت (URL) لموقع FTP الذي تريد الاتصال به. على سبيل المثال: <ftp://ftp.microsoft.com/>  
إذا تطلب الموقع اسم المستخدم وكلمة المرور، عليك تضمين المعلومات في العنوان. على سبيل المثال:

<ftp://username:password@ftp.microsoft.com/>

٢- لتحميل ملف أو مجلد، انقر بزر الماوس الأيمن فوق العنصر الموجود على الصفحة، ثم انقر فوق التحميل.

\* إذا كان النظام يستخدم ملقم وكيل CERN، ستكون قادراً فقط على تحميل وعرض الملفات. تفحص مع المسؤول عن النظام لمعرفة ما إذا يمكنك تجاوز الملقم الوكيل أو ما إذا كان الملقم الوكيل ذو خدمة FTP الكاملة متوفرًا.

نصار المحفدي

n\_assar@ayna.com



FTP هو اختصار (File Transfer Protocol) البروتوكول هو لغة تمكن أجهزة الكمبيوتر من الاتصال فيما بينها. ويستخدم لجعل الملفات والمجلدات متوفرة وذلك للتنقل عبر الإنترنت. في بعض الحالات قد تكون بحاجة للحصول على إذن من مسؤول شبكة اتصال الكمبيوتر لتسجيل الدخول والوصول إلى ملفات موجودة على الكمبيوتر (في حالة وجود شبكة محلية). ولكن ستجد عادة أنه يمكنك استخدام FTP للوصول إلى شبكات الاتصال وملفات بدون أن يكون لديك حساب، أو بدون كونك حامل كلمة المرور الرسمية. لذلك الكمبيوتر. يمكن أن يحتوي على ملفات FTP المجهولة على نطاق واسع من البيانات المتوفرة عبر FTP.

يبدو عنوان إنترنت (URL) لملقم FTP مختلف قليلاً عن URL الذي تستخدمه لصفحة ويب المثلى. على سبيل المثال، لدى Microsoft ملقم FTP مجهول على <ftp://ftp.microsoft.com>. حيث يمكنك تحميل ملفات تتراوح بين إصلاحات المنتجات، وبرامج تشغيل محمته، وأدوات مساعدة، إلى مواضيع Microsoft Knowledge Base وثائق أخرى. ومقدار الوصول الذي لديك إلى ملفات ومجلدات موجودة على ملفات FTP يعتمد على ما إذا كان لديك وصول إلى الملفات عبر الملقم الوكيل CERN أو مباشرة، وعلى نوعية الأذونات الموجودة لديك مع الملقم FTP.

\* تم الحد من الوصول عبر الملقم الوكيل CERN إلى عرض وتحميل الملفات. لا يمكنك إعادة تسمية، أو إيداع، أو حذف ملفات ومجلدات عبر الملقم الوكيل CERN كما يمكنك عبر أنواع أخرى من ملفات الوكيل.

الوصول إلى مواقع FTP عبر ملقم وكيل متوافق CERN.

\* إذا تم الوصول إلى مواقع FTP مباشرة، يمكنك العمل بالملفات والمجلدات الموجودة على ملفات FTP بالطريقة نفسها التي تعمل بها على الكمبيوتر الخاص بك. يمكنك عرض، وتحميل، وإيداع، وإعادة تسمية، وحذف الملفات والمجلدات. إذا كنت بحاجة إلى إذن من ملقم FTP لتأدية أي من هذه الإجراءات، ستتم مطالبتك بتوفير اسم المستخدم وكلمة المرور. المعلومات، للوصول إلى مواقع FTP مباشرة:

١. في شريط العناوين، اكتب عنوان إنترنت (URL) لموقع FTP الذي تريد الاتصال به. على سبيل المثال: <ftp://ftp.microsoft.com/>

# تحركات دولية لمواجهة جرائم إلكترونية

الجناة عبر العديد من الدول قبل أن يدخلوا إلى نظام الكمبيوتر المستهدف.

لهذا سيوقع وزراء الداخلية ومسؤولو تطبيق القانون في الدول الأوروبية إضافة إلى الولايات المتحدة واليابان على اتفاقية بعد مفاوضات مكثفة بين الأطراف المعنية. وستعمل الدول الموقعة على توحيد الجهود في محاربة جرائم الكمبيوتر التي انتقلت من مرحلة التسلل البرية إلى الاحتيال والاختلاس وجرائم التهديد. وقال مسؤولو في المجلس الأوروبي (واقعياً يمكن أن تتوقع أن نحو ٣٠ دولة ستوقع على المعاهدة)، وأضاف بأن الكثيرين لا زالوا ينظرون إلى التسلل لأنظمة الكمبيوتر والجرائم الإلكترونية باعتبارها قضية أخلاقية بالدرجة الأولى دون إدراك للخسائر المادية والأضرار التي تتعرض لها حياة الناس نتيجة تلك الممارسات.

رائد السقاف\*  
raed260@yahoo.com



عندما تطفئ فجأة دون سابق إنذار، ممرات هبوط الطائرات في مطار أمريكي وتحدث كارثة في الطائرة وركابها، تكون أولى ردود الأفعال اتهام جماعات إرهابية وراء هذه العملية، فتتابع الخارجية الأمريكية لإرسال السفن الحربية، فبعد إجراءات عادية يتضح أن وراء العملية متسلل مرافق من لاس فيجاس استطاع أن يسيطر على نظام الكمبيوتر في المطار وقام بتنفيذ جريمته التي لا يعرف خطورتها. لمثل هذه الجرائم الإلكترونية تسعى الدول الغربية إلى عقد الاتفاقيات للحد من انتشار هذه الظاهرة الدولية، حيث يتسلل

# بن لادن يتسبب في انقطاع الإنترنت عن الصومال



روابط مالية مع أسامة بن لادن. وتشير التقارير إلى أن شركة الصومال للإنترنت قد أغلقت أبوابها بعدما أدركت أن منفذها على الشبكة الدولية قد أصبح مغلقاً.

كما أجبرت شركة البركات وهي أكبر شركة صومالية ولها مصالح في قطاع الاتصالات والبريد والصرافة، على إغلاق أعمالها بسبب قيام الإدارة الأمريكية بتجميد أصولها. وقد توقفت خدمة الاتصالات الدولية بعدما أغلق منفذها على الشبكة الدولية الذي كانت تقدمه لها شركتها آية تي أند تي الأمريكية وبريتش تليكوم البريطانية.

وتعتبر البركات التي يمتلكها ٦٠٠ من حملة الأسهم في الصومال أكبر الشركات المحلية من حيث عدد الوظائف. وتعتبر البركات الشركة الرئيسية التي يستخدمها مئات الآلاف من الصوماليين الذي يعيشون في الخارج لإرسال الأموال إلى ذويهم حيث يجد نظام مصرفي في البلاد منذ سقوط نظام سياد بري في عام واحد وتسعين. وقد أصدر رئيس الوزراء الصومالي في وقت سابق قرار بالتحقيق في أنشطة شركة البركات والشركات التي تعمل في تحويل الأموال.

bbc.co.uk/arabic

فقد الصوماليون صلحتهم بالإنترنت مؤخرًا بعدما أجبرت العقوبات الأمريكية المناهضة للإرهاب الشركة الرئيسية التي توفر خدمة الإنترنت وشركة اتصالات أخرى على إغلاق أبوابها. وقد وضعت السلطات الأمريكية كلا الشركتين وهما الصومال للإنترنت وشركة البركات على قائمة المنظمات التي تتهمها بتدبير الأموال لتنظيم القاعدة الذي يتزعمه أسامة بن لادن، لكن الشركتين نفتا بشكل واضح أي علاقة لهما بالإرهابيين. وتفيد التقارير الواردة بأن قرار الإغلاق قد أدى إلى قطع جميع خطوط الإنترنت عن المشتركين كما قيد خدمة الخطوط الهاتفية الدولية الأمر الذي عطل عمليات تحويل الأموال. ويقول المرسلون إن إغلاق الشركتين سيكون له تأثير مدمر على الصومال الذي يحتاج بشدة للخدمات التي تقدمها الشركتان. ويقول سحن باريس مرسلا في مديشو أن ثمانين في المائة من الصوماليين يعتمدون في معيشتهم على التحويلات المالية التي يتلقونها من أقارب لهم يعيشون في الخارج. وذكر مرسلا أن مقاهي الإنترنت قد أغلقت أبوابها في الوقت الراهن كما أن شركتي الاتصالات الأخريين في البلاد

# السعودية تطلب برامج لجذب مواقع في الإنترنت

استوعبت المملكة العربية السعودية أهمية الإنترنت في كل المجالات، فكانت من أوائل الدول العربية التي فتحت هذه الخدمة لمواطنيها. ولحرص المملكة على قيم وأخلاق المجمع اتخذت عدة حلول تحول دون استخدام هذه التقنية في اغراض لا أخلاقية، ومن هذه الإجراءات وتعد أهمها، عدم جعل شاشة الكمبيوتر مغلقة على المتصفح حتى لا يتمكن من فتح مواقع مخلة بالآداب، لإمكانية مشاهدة الأخر للشاشة وهناك عدة إجراءات تعزز المملكة تنفيذها، حيث أشارت الصحف السعودية. أن شركات برمجيات عالمية أغلبها من الولايات المتحدة، تنافس للحصول على عقد مع السلطات السعودية المختصة لمساعدتها على جذب بعض المواقع الإلكترونية غير المرغوب فيها. وتشير أحدث الإحصاءات إلى أنه يوجد أكثر من نصف مليون مستخدم للإنترنت في السعودية. وتقوم مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية بتقديم خدمة الإنترنت داخل السعودية بصورة حصرية، كما تقوم بمراقبة المواقع التي يتردد عليها مستخدمو الشبكة في السعودية، وحجب غير المناسب منها من الناحية الأخلاقية والدينية والسياسية. ونقلت صحف سعودية عن محليين توقعهم بأن

# إبتداءً من ١٠ رمضان وحتى نهاية الشهر الكريم

# مهرجان التسوق العائلي

كل ماتحتاجة الأسرة  
لرمضان والعيد  
بأسعار مناسبة لا تنافس

- ملابس
- مفروشات
- ألعاب
- مواد غذائية
- أواني وأجهزة منزلية



صالة المعرض اليمني للإتماء - صنعاء  
مركز بامقابل السياحي



شارع القصر الجمهوري أمام البوابة الغربية - صنعاء

Name: ..... Tel: .....

1	3	7	8	10
2	5	6	9	

BY:- REDHA H.

1-uncountable. 2- long. 3- remember. 4-international. 5- jump. 6- similar letters. 7-now. 8-enough. 9- used for fishing. 10-hopeless.

Send the Correct answer to

Answers previous competition

١-مجاهد طارق - دورة مجانية. 2-estimable. 3-treatment. 4-incurable. 5-mate. 6-root. 7-mountains. 8-apartment. 9-four. 10-presedent.

أرسل الحل الصحيح إلى: **مهدى هادي**  
شارع حدة - جوار السفارة الليبية  
هاتف: ٤٤-٧٢٢ / ٤٤-٧٢٤  
ص - ب ١٩٨٣ صنعاء - اليمن  
السبت أخيراً يوم تسليم الحل الصحيح



# Dotcoms are dead, long live the dotcoms

Sandy Starr

Dotcoms, once the toast of business circles and the companies most commonly associated with the internet, have been wiped off the map of public discussion. First everybody was talking them up, then everybody was talking them down, and now people have simply stopped talking about them.

This is a pity. The early hype about dotcoms may have been misplaced, but last year's backlash against dotcoms was equally over-the-top, and the gloom that surrounds dotcoms today is unwarranted. The internet remains as exciting a vehicle for collaboration, business, entertainment and education as it ever was, a forum for ideas with an enormous global reach, a medium where various types of content can be customised to countless individual needs and desires.

But the problem, then and now, is that people expect the internet to do our work for us, instead of seeing it as a tool that we can use to better achieve our broader ambitions. As soon as dotcoms became associated with quick and easy investments in the late 1990s, even the largest and most old-fashioned of companies boosted their reputation by developing an internet strategy. All of this was motivated by a widespread belief that the internet would automatically change the world, rather than by a proper assessment of the internet's potential.

Because of this kind of thinking, the internet tends to take both the credit and the blame for things that are really the responsibility of the people using it. The more attention is paid to the internet as a force for change in its own right, the less attention is paid to what we can and should be using it for. If electricity generation or the telegraph had been dismissed as readily in the decades following their invention as the internet is dismissed today, we wouldn't be able to take them for granted in the way we do now.

It isn't just businesses who take shallow advantage of internet hype - politicians are just as guilty. At the height of the dotcom boom in 2000, UK prime minister Tony Blair announced the

government's commitment to having all government services available online by 2005, a promise he may live to regret. Not that the idea doesn't make perfect sense - after all, we're used to being able to access a majority of government services over the telephone, so why shouldn't it be the same with the internet?

But Blair's stated aim of making the UK 'the world's leading internet economy' no longer looks as inspiring as it did before technology stocks crashed. And according to research by Forrester published earlier this year, the government has so far failed to set up genuinely innovative online services. Like the corporates who built up their new technology arms only to pull them down again, government thinking on the internet has been motivated more by short-term gains than by long-term strategy.

The terrorist attacks on the USA of 11 September provided a fascinating snapshot of the way we perceive the internet. The internet was praised, for providing a haven where people could share their thoughts and feelings, and for redressing the failure of telephone networks on the day of the attack. But at the same time (and often in the same breath), the internet was blamed for the spread of misinformation and hoaxes, and for enabling the terrorists to plan their attack in the first place. The terrorists probably used the telephone as well, but nobody was too concerned about that.

After 11 September, people seemed intent on defining the internet per se as a boon or a burden to society at a time of crisis, rather than seeing in it a reflection of our everyday hopes and fears. It is striking that such an extraordinary and tragic event brought the internet into focus more effectively than any previous attempt to pin it down in a business plan, or to characterise it as the hub of the 'new economy'.

To hear the internet spoken of so widely without reference to the prospects of dotcom businesses was in one sense refreshing, but in another sense sad. People have started talking about the dotcom boom as though the events of last year are already ancient history, something we can look back on fondly rather than something we can build upon today.



Two books have recently been published, both of which have the same title: dot.bomb. One, by J David Kuo, tells of the rise and fall of the dotcom retailer Value America. And the other, by the BBC's internet and business correspondent Rory Cellan-Jones, tells of 'the rise and fall of dotcom Britain'. These books are amusing and well-written, but you can't help feeling that they sound a death knell for the dotcom.

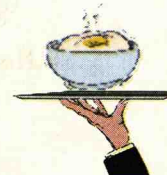
It's far too early for that. Although countless weird and wonderful dotcoms have come and gone, we have yet to scratch the surface of the internet's potential for business. We don't even have proper standards in place to measure the impact and development of the medium.

The infrastructure of the internet was built slowly by the American state, using public funding, over the course of nearly half a century. The original purpose of this technology was to be an

intelligence tool during the Cold War. The invention of the world wide web by computer scientist Tim Berners-Lee in the early 1990s was a masterpiece of innovation, but for all the talk of a 'web revolution', when you look at the grand scheme of things the technological donkey work had already been done before the web came about.

There is no longer a Cold War to motivate technological innovation, and we need not be nostalgic for the days when there was. But without the kind of long-term vision that went into building the internet in the first place, we may never discover the true limits of its application. It would be a tragedy to let a brief boom and bust, taking place largely in the financial markets rather than in the productive sectors of the economy, define the horizons of what the internet can do for us.

## DISH OF THE WEEK



### Fig and Lemon Chicken

Serves - 4

#### Ingredients

- Twelve chicken thighs
- Two lemons (one sliced, one halved)
- Quarter cup brown sugar
- Quarter cup white vinegar
- Quarter cup water
- One and half pounds dried figs
- One teaspoon dried parsley
- One tablespoon chopped fresh parsley
- Salt to taste

#### Method

- 1) Preheat the chicken thighs in oven to 400 degrees F (200 degrees C).
- 2) Squeeze juices from halved lemon into a small bowl, then stir in brown sugar, vinegar and water; set aside.
- 3) Place figs and sliced lemon segments in the bottom of an 11x16 inch baking/roasting dish. Arrange chicken thighs on top, then pour vinegar mixture over chicken. Finally, sprinkle with salt and dried parsley to taste.
- 4) Bake/roast at 400 degrees F (200 degrees C) for 50 minutes, basting frequently (turn figs if they begin to brown).
- 5) With a slotted spoon, remove chicken, figs and lemon slices from baking dish and place on a warm platter. Skim fat from cooking juices, then pour over chicken as sauce.
- 6) Garnish with fresh parsley and serve.

Courtesy: theholidayspot.com



في ظل هيمنة الحزب الحاكم على اللجنة العليا للانتخابات:

# التجربة الديمقراطية في اليمن: إلى أين؟



كتب: بسام أحمد السقاف

تشكلت اللجنة العليا للانتخابات من سبعة أعضاء كان نصيب الحزب الحاكم منها أربعة مقابل ثلاثة (للحزب الاشتراكي اليمني واحد، حزب التجمع اليمني للإصلاح واحد، وواحد للحزب الديمقراطي الناصري - القريب من السلطة).



والأسلوب وراحت تنسى وعودها لتتفاوض خفية بعيداً عن قاعدتها الجماهيرية ثم إذا ما طالت النتيجة حشدتهم للإجماع والرفض. وفوق هذا فإن الإنتهازية السياسية سادت التشكيل من جميع الجوانب كانت في المقدمة للحزب الحاكم المؤتمر الشعبي العام ومن بعده أحزاب المعارضة التي لم تستغل ورقة الضغط. لإجبار الأحوال.

وبانتظار أول تباشر اللجنة العليا للانتخابات برئاسة خالد الشريف (مؤتمر) ونائبه عبدالله الأوكوع (إصلاح) ورئيس لجنة الإعلام والعلاقات العامة عبده محمد الجندي (ناصرى ديمقراطي) وسالم الخنشي (إشترائي) في السكرتارية والتوثيق، وعلوي المشهور رئيس قطاع الشؤون المالية والإدارية (مؤتمر) وعبدالمؤمن شجاع الدين رئيس القطاع القانوني (مؤتمر).

الحزب الحاكم على التراجع عن التناغم على تشكيل اللجنة واحتواء أكثر من نصفها لصالحه.

وشرعت أحزاب المعارضة إزاء هذا التشكيل من خيبة أمل واضحة بعد أن ضاعت آمال الإصلاح من الحصول على مقعدين، والتنظيم الوجودي الناصري الذي لم يمثل بأي مقعد مما دفعه إلى اعتبار وجوده في لجنة الانتخابات لن يعدوا أن يكون شاهد زور على ذلك.

وجاء اختيار السبعة الأعضاء من قبل رئيس الجمهورية بعد إختيار مجلس النواب لخمسة عشر اسماً تقدمت بهم الأحزاب للترشيح، وبعد أن قبلت المعارضة بتفويض الرئيس بذلك.

ومع ذلك يظل إستشراف مستقبل العملية الانتخابية القادمة والدور الذي يمكن أن تلعبه اللجنة المشكلة مجهولاً حتى هذه اللحظة، في حين يشير مراقبين أن هيمنة الحزب الحاكم هو المقدمة الأولى لممارسة لعبته السياسية القادمة في الانتخابات.

على أن الثابت أن الأحزاب التي لم تقبل النتيجة أو اعتبرتها مخيبة لآمالها ليست محقة في ذلك ما دامت قبلت بالمبدأ

يمكن للمراقبين الحكم على جدتها من عدمه في العمل والقيام بإجراءات إنتخابية حقيقية بعيداً عن التزوير، وعبر صناديق الاقتراع.

**اليمن الحديثة للطباعة**  
**YEMEN MODERN PRINTING**  
 نحن نقودك الى عالم التميز  
 تصميم - طباعة  
 المكتب - شارع حده خلف شركة الكرمي - المطبعة شارع امنا الشرطة امام التجمع اليمني للإصلاح  
 جوار مدرسة الزبيدي لتفون: ٢٦٥٢٢٨ - ٧٩٠٥١٢٥ - ٧١١٠٠٨٤١ صنعاء الجمهورية اليمنية

**معرض أرض حمير للتجارة**  
 Ardhi Himiar Trading Exhibition  
 لبيع الأثاث المكتبية والمنزلية  
 For Home & Office Furniture Sale  
 الإدارة العامة: شارع الزبيدي - ص.ب. 20116 - صنعاء - تليفون: 270353 - فرع الزبيدي هاتف: 275258  
 فرع القيادة هاتف: 222528 - عدن - فرع كريتر هاتف: 255858 - فرع الشيخ عثمان هاتف: 3882 18  
 فرع المكلا هاتف: 307305 - دبي هاتف المعرض: 2248836 - سيار: 4561862 - هاتس: 2248730  
 Head Office: Zubeiy St., P.O.Box: 20116 Sana'a - Tel: 270353, Zubeiry branch: Tel: 275258  
 Al-keyada Branch: Tel: 222528, Aden: Crater Branch: Tel: 255858, Al-Shaikh Othman branch: Tel: 38821  
 Al-Mukalla Branch: Tel: 307305 - Dubai-Showroom: Tel: 2248836, Mobile: 4561862, Fax: 2248730

**وتبقى سبأفون شركة الإتصالات الأولى**  
**تغطية المناطق... تغطية الطرق... خدمات مميزة**

بخطوات سريعة ومدروسة تسيير الشركة اليمنية للهاتف النقال "سبأفون" نحو الهدف الأكبر الذي أرادت تحقيقه على مستوى الإتصالات في اليمن، وقد أثبتت بالفعل وخلال فترة قصيرة، أنها جديرة بالثقة التي اعطيت لها من قبل المشتركين الذين يتزايد عددهم يوماً بعد يوم. وتبقى سبأفون شركة الإتصالات الأولى والمميزة بما تقدمه من خدمات وتوفره من تغطية في المناطق. ويظهر هذا التميز بشكل واضح إذا ما استعرضنا ما يلي:

**شبكة المناطق التي تغطيها "سبأفون":**

- صنعاء، قرية القابل، دودان، شبام، كوكبان، ثلة، حبابية، بيت الضلعي، عطان.
- عمران، الأشمور، كحلان، عفار، بيت مران، الحيفة، ريده، الناصرة، السوداء، خمر، القابل، حوث، الحرف.
- نمار، منقذة، القرن.
- سمارة، خوة، ذفار، رحاب، رباط القلعة، يسلم.
- النادرة، السدة، بيت الشامي، وادي بنا، الأشول، العوض.
- إب، جبلة، العدين، النجد الأحمر، سهبان، دليل، السدة، العود.
- تعز، النصر، شماخ، المسراخ، هجدة.
- عدن، العند، مرداح، كدما العبدلي، الحوطة، حران، الوهط، البريقة، لحج، صبر.
- الحديدة، المراوعة، القطيع، باجل، رأس الكتيب، التريبة، عيس، شفر، كيلو ١٦.
- المحابتة، كعيدنة، الشاهل، أسلم، كشر، الشرف، النهاري، الأشمور، ضرة، كحلان.
- يافع، لعبوس، يحر.
- حضر موت، المكلا، فوه، بروم، الريان، ريده، غيل باوزير، شحير، سيئون، تريم، شبام.

**شبكة الطرق التي تغطيها "سبأفون":**

- القطن، حورة، بويش، ديس.
- مأرب، صافر.
- صنعاء - عدن مروراً بدمار، إب وتعز (٧٠٪)
- صنعاء - مأرب (٧٠٪)
- صنعاء - الحديدة (٦٠٪)
- صنعاء - حجة (٥٠٪)
- صنعاء - المحويت (٧٥٪)
- الحديدة - حرض (١٠٠٪)
- وادي دوعن - تريم (١٠٠٪)

**الخدمات التي وضعت في متناول جميع المشتركين:**

- الرسائل القصيرة (الإشتراك مجاني)
- البريد الصوتي الأساسية (الإشتراك مجاني)
- البريد الصوتي المتميز

التجوال الدولي ( أصبحت متوفرة مع ٢٠ شبكة إتصالات موجودة في ٢٥ دولة)  
 الفاتورة المفصلة  
 مجموعة من الخدمات المجانية: الكاشف، اتبعني، تنبيه بوجود مكالمات...  
 مجموعة من الخدمات الإضافية: حجب الرقم، التحكم بحجب الرقم، حجب المكالمات، حجب المكالمات الدولية.  
 - أنشأت سبأفون حتى الآن ٧ فروع: صنعاء، تعز، الحديدة، عدن، المكلا، مأرب، سيئون.  
 - تتعامل سبأفون مع ١٠ موزعين حصريين، ٦٠٠ نقطة بيع تابعة لهم منتشرة في كافة أنحاء الجمهورية.  
 - كانت سبأفون أول من قدم خدمة تسديد فواتير الهاتف عبر البنك وذلك بالتعاون مع البنك التجاري اليمني في كافة فروع المنتشرة في مختلف المناطق اليمنية.

**Wings**  
Travel & Tourism  
G.S.A. LOT POLISH AIRLINES  
Sana'a - Hadda Street - P.O.Box. 17016, Tel. 267412-3-5, Fax: 267416 - Rep. of Yemen,  
E-mail: WINGS@Y.NET.YE

# يمن تايمز



العدد (٤٩) خدمات عامة ٣ ديسمبر ٢٠٠١ م

## دليل الأعمال

**RUTTA TOURS**  
Worldwide Travel & Cargo by land, sea and air  
P.O.Box: 3331 Zubeiri St. besides Issac Building, Sana'a, ROY.  
Tel : 240814, Telefax: 240916  
email: rutta@y.net.ye

**سافيلو سنتر للنظارات**  
Safilo Center Optics  
Hadda Str.Tel: 208081 P.O. Box: 4620-12526  
شارع حدة - جوار جامع حجر تلفون: ٢٠٨٠٨١ م.ب: ٤٦٢٠-١٢٥٢٦

**تهامة للمكتبيات**  
TEHAMA FOR STATIONERY  
Computer, Stationery & School, educational tools  
We do not make the impossible. However, we are the best  
Sana'a, Hadda Str.Tel: 263602, Telfax: 263637, Pager: 5830590,  
mobile: 7903445, P.O.Box: 8130, Email: cnp@y.net.ye

**الأصغر من نوعها والأبكر في محتوياتها والأكثر في خصائصها**  
أول مرة في اليمن...  
شهر رمضان المبارك  
مفكرة المسلم الرقمية  
Digital Muslim Organizer

**مدرسة الزهيري النموذجية**  
الصرح العلمي الرائد للتعليم الأساسي  
مميزاتها:  
- إدارة تربوية متخصصة  
- كوادر تربوية متخصصة  
- اشرف تربوي ومتابعة مستمرة  
- فصول دراسية نموذجية  
- وسائل تعليمية متطورة

**عاطفة الصغرى للخياطة**  
للخياطة الخليجية والعربية  
سعودي - بحريني - قطري - كويتي - صليبي  
إماراتي - مصري - سوداني - مغربي  
صاحبها / محمد علي حسن الجابري (أبو أياد)  
التفون: (٧٩٤٤٦) فاكس (٧٩٤٤٨) (سار)

**مؤسسة التكنولوجيا الطبية الحديثة**  
Modern Medical Technology Est.  
SCHILLER  
www.schiller.ch  
Sana'a, behind Saba Hotel, Tel 276165  
Fax: 417676 P.O.Box. 16165 Sana'a  
Email: mmte@y.net.ye

عبد الله علي، ٦٠١١٠١ مروان فؤاد عوض (المكتب)  
مطلوب تلفون سيار GSM نوع سيمس نوع SL45 مع الطيبيلج خمسون الف ريال لا غير صالح محمد احمد الصباحي، البيضاء ناحية ذي ناعم: ٧٣٧١١٥٩٩

بيت في موقع تجاري متميز في شارع علي عبد الغني جوار سوق زيارة، لثنين، السعر مغري. عبد الله الجوزي، ت: ٤١٦٠٨٠/٧١١٦٦٠٢  
بيت شعبي في في دارس حارة عرب بن عبد العزيز امام منزل الشيخ عبد الرزاق قطران، وارضية في حدة مساحة ١٤ لبة على الشارع الرئيسي ٢٤ متر، سعر اللمة مائتين وخمسين الف ريال عبد سلام الاخفي، ت: ٧٣٧٧٢٩٢

عن حاجته الى موظفات على أن يجدن اللغة الانجليزية كتابة ونطقا واستخدام الكمبيوتر. ت: ٧٣٨٧٧٢٨

**إعلانات شخصية مجانية بموبة**  
وظائف شاغرة

مطلوب: شراء سيارة ماردا ليل موديل ٨٤، اجرة، جمرجة بسعر ٢٠٠٠ ريال. عادل عبد الله محبوب، بيجر: ٥٨٠٩٢٨١، ت: ٧١١٢٢٥٦٥

**بيع سيارات**  
سيارة صالون موديل ٨٥ لون ابيض بحالة جيدة انكوت: ٧١١٠١٢٢٢  
سيارة سكودا فاييا موديل ٢٠٠١ جديدة مع جميع الكماليات، ١٢٠٠٠ دولار، عبد الله احمد محمد عباد، ت: ٧١١٠٥٥٨

**باحثون عن وظيفة**  
سعد مزاح أمين الصيادي، حاصل على دبلوم كمبيوتر وبرامج تطبيقية، حجز تذاكر طيران. صلاح عبد الرحمن محمد، سوداني، ليسانس حقوق، خبرة في المحاماة، دبلوم معلمين، خبرة معلم بالمرحلة الاعداية (رياضيات-اسلامية)، اربغ في العمل باي شركة او مؤسسة بالشؤون القانونية، او في ادارة مدرسة خاصة. ت: ٠٦/٣٧٧٢٥٠

مصنع، موزعين، سائق بركلين، طباط هندي الجنسية، على أن تتوفر في المتقدمين الشروط التالية: أن يكون بعني الجنسية، وحاصل على البطاقة الشخصية، جامعي كل في مجاله، اجادة اللغة الانجليزية، واستخدام الكمبيوتر، خبرة سابقة في نفس المجال، فعلى من يجد في نفسه الرغبة والكفاءة الاتصال: ت: ٢٨١٦٦٦، او زيارة مقرنا الكائن في شارع بغداد جولة مؤسسة الجيوب.

**مفكرات**  
نفدت بطاقة جامعية باسم/عادل محمد حسين سراء، رقمها: ٢٠٠٣٢٦٦، يرجى ممن يبعدها اورنت، بسعر ١٢٠٠٠ ريال، ياسر محمد الضراسي، القاعة، ت: ٤٠٣٣١٢٤٢

**شراء عقارات**  
بيت او ارضية مساحتها مقبولة، قرب مستشفى ابن اليمن او جواره، ت: ٤٠٧٢٥٧  
منزل شعبي لطيف وجميل يبلغ سبعمئة الف ريال، على أن يكون في حي خيمي، بيجر: ٥٨٣٣١٩٤

**استنجاار عقارات**  
مطلوب ظل بالحي السياسي، دورين مع حديقة مفروشة او غير مفروشة، لدينا زمانن اوروبيين. احمد محسن المرسي، ت: ٧٩٠٢٧٨٤

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

**محلات درهم العسبي**  
للاودية والمستلزمات الطبية والتجارة العامة  
Derhem Al-Absi Stores  
for midicens, medical appliances & General Trading  
ACE - JMC BIOMED Alliance LIMMER  
EBLA for Pharmaceutical Industries S.A.R  
Taiz Tel. 224263, Sana'a Tel. 241011-279076, Aden Tel. 380140, Hodeida, Tel. 227593  
تفون: ٢٢٤٢٦٣، صنعاء: ٢٤١٠١١-٢٧٩٠٧٦، عدن: ٢٧٩٠٧٦، هوديدا: ٣٨٠١٤٠، تليفون: ٢٢٧٥٩٣

**بيع سيارات**  
سيارة فلوكسواجن جيتا جمرجة، لوحة معدنية، مدفوعة ٢٠٠٠ ريال للمراجعة السيد قنبر، ت: ٤١٢١٢٦، ٤١٢١٢٨، فع طعان جوار الامم المتحدة.  
سيارة مرسيدس موديل ٨٤، E320، كطلي، مواصفات امريكية، نظيفة جداً، فتحة سقف، حافظ اسطوانات (٦ اسطوانات)، اتصل على: ٧٣٧٢٥١٥

**بيع عقارات**  
عبد الله احمد ثابت التعمالي، خريج قسم لغة انجليزية - جامعة عدن، حاصل على دبلوم سكرتارية دبلوم برامج علوم حاسوب اجادة استخدام الانترنت وخبرة في مجال المبيعات لمدة سنتين، عدن: ت: ٢٥٠٧٩٠، البريد الالكتروني: mastermulahi@hotmail.com

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

**شركة التضامن اليمنية**  
FOR CONTRACTING & ENGINEERING CO.  
First the Contracting Company in Yemen  
اول شركة يمنية في مجال المقاولات  
صنعاء ش. الزبيدي، ت: ٢٠٧١٩٧ - ٢٠٧١٩٠، فاكس: ٢٠٣٣٢٥٠ م.ب: ٥٤٨ بريد الكتروني: AITADAMON@Y.NET.YE

**بيع عقارات**  
مطلوب: سيارة مرسيدس موديل ٨٧/٨٧، بسعر مناسب، للاتصال: فؤاد الهباني، ت: ٧١١٠١٦٦٥  
مطلوب: استنجاار سيارة نقل حمولة ٦٠٠ - طن، بابجار بومي او اسبوعي، وبسعر معقول، مكتب بيمتال لترجمة، حسن باقيدم، ت: ٦١٠٥٦٦  
للإيجار: سيارة سكودا فاييا موديل ٢٠٠١ للإيجار لشركة او فينة اجنبية. عبد الله احمد عباد، ت: ٧١١٠٥٥٨

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

**كيلون KELON**  
قوة تشغيل هائلة - هدماء كامل في التشغيل - اقتصادية في استهلاك الكهرباء

**كرويس KRUPS**  
توقع الأفضل

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦

مطلوب: سكرتيرة للعمل في مركز تعليمي مرموق، للاتصال: الأاجيل ت: ٢٦٥٠١٦٦  
مطلوب: مندوب/مندوبة تسويق، خبرة ٥ سنوات، لغة انجليزية، كمبيوتر، ت: ٤٤٠٤١٨ - ٤٤١٩٦٦









# YEMEN TIMES

The Grand "Million" competition



Millions

## Instructions for Competitors

Fill in your personal information in the coupon and the answer all of the questions on the coupon.

You will have to answer questions of coupons of four consecutive issues of Yemen Times.

For example, you can answer issues (40, 41, 42, 43) or (43, 44, 45, 46) etc.. then deliver the coupons in one envelope to Yemen Times head office in Sana'a or to the Aden or Taiz branches. You may as well send them by mail to P.O.Box. 2579, Sana'a.

**Wishing you the best of luck..**

**To facilitate participation for competitors: Starting from this issue, correctly answer any 5 questions from the below and you will be eligible to participate in the draw by attaching four consecutive issues' coupons.**

**The participations will not be accepted in case:**

- Solutions of 4 consecutive issues were not sent.
- Your personal information was not filled appropriately.

The main condition to submit the prized is that the filled personal details match the personal details in the identification card or passport number.

All the correct answers will be published in February along with the names of the winners.

The prizes will be handed in the same month. For any questions or comments about the competition, please call :

Mr. Nasri Abu Bakr.



**اليمنية العامة للتأمين**  
**Yemen General Insurance**  
 Tel. 265191

**مجموعة شركات الحثرة الصناعية والتجارية**  
**الجودة شعارنا..**  
 Rex, Tite, Flash, and other products.  
 الشركة اليمنية لصناعة المنظفات والصابون ت: 415955

**ADEN HOTEL**  
 Five stars rating.

**KELON كيلون**  
 قوة تبريد هائلة - اقتصادية في استهلاك الكهرباء - هدوء كامل في التشغيل

**بين الكبوس .. أصالة النكهة وعراقة التاريخ**  
 AL-KABOOS  
 حائز على الجائزة الأوروبية الكبرى للجودة - باريس 1998 م  
 Sana'a, Yemen, Tel. 288165-219142, Fax: 00967-1-275014

**الشركة اليمنية لتصنيع الألبان والأشربة (ش.م.ي)**  
 إحدى شركات مجموعة إخوان بنك الجمهورية اليمنية - الكهولة ت: ٢٤٧٦٤١ / ٢٤٧٦٤١ / ٢٤٧٦٤١ فاكس: ٢٤٧٦٤٢

**Spacotel Always Connected. Special Ramadan Offer**  
**Buy 1 Get 2**  
 only Y.R 9,000  
 Buy One e<sub>asy</sub> Card  
 Get Another e<sub>asy</sub> Line **Free**  
 The free line has no units Valid for 30 days  
**e<sub>asy</sub>**  
 No Contract, No Complications Customer Service 111 73 111 111

**APTECH COMPUTER EDUCATION**  
**We Change Lives**  
 www.aptech-globaltraining.com  
 Sana'a Tel. 01-440677 Aden Tel. 02-237199 Taiz Tel. 04-250343 Mukalla Tel. 05-307493  
 صنعاء ت: ٤٤٠٦٧٧ عدن ت: ٢٣٧١٩٩ تعز ت: ٢٥٠٣٤٣ المكلا ت: ٣٠٧٤٩٣

**Shumaila Hari سوپر ستور**  
**SUPER STORE**  
 شميلة هاري

**VIDEOCON BRING HOME THE LEADER**  
 صناعاء ت: ٢٥٨٤٢٠ (٥١) عدن ت: ٢٤٧٤١٣ (٥١) تعز ت: ٢٥٩٠٢٨ (٥٢)

**جديد كريستال**  
 رغبة وفيرة .. لنظافة أكيدة  
**مطور**  
 بالحبيبات الزرقاء الفعالة

**فندق تاج سبأ TAJ SHEBA HOTEL SANA'A-YEMEN**  
 Ali Abdumoghni Street, P.O.Box 773, Sana'a - Republic of Yemen, Tel. 272372, Fax: 274129, E-mail: tshbc@y.net.ye

**Konica كونيكا**  
**مؤسسة طه محمد عبده أنعم التجارية**  
 الإدارة العامة: تعز، شارع جمال، العقبة  
 ص: ٧٤٨ ت: ٥٦٦-٢١٠٠٦٢ فاكس: ٢١١٥١١ (٥٤)

The Grand "Millions" Competition  
**4**  
Million Rials

يمكنكم الإجابة  
على خمسة  
أسئلة  
على الأقل

مناهجنا التعليمية  
تم تصميمها لتلبي احتياجات سوق العمل  
لهذا الزمان وفي كل مكان

**APTECH**  
COMPUTER EDUCATION  
www.aptech-globaltraining.com

Sana'a Tel. 01-440677 Aden Tel. 02-237199 Taiz Tel. 04-250343 Mukalla Tel. 05-307493  
صنعاء ت: ٤٤٠٦٧٧ عدن ت: ٢٣٧١٩٩ تعز ت: ٢٥٠٣٤٣ المكلا ت: ٣٠٧٤٩٣

Issue No. 49/2001

عدد ٤٩ / ٢٠٠١

PERSONAL INFORMATION COUPON

كوبون البيانات الشخصية للمسابقة

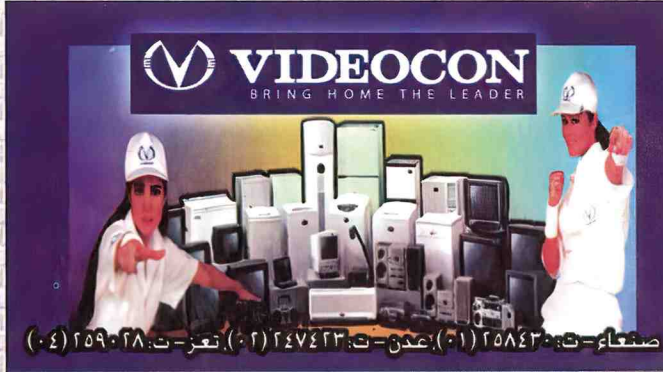
Name ..... الإسم:  
Nationality ..... الجنسية:  
Age ..... السن:  
Passport No. .... رقم البطاقة الشخصية:  
Tel. .... التلفون:  
Address ..... العنوان الكامل:  
City ..... المدينة:  
Are you a subscriber to Yemen Times? هل أنت مشترك في الصحيفة?  
Yes ( ) No ( ) نعم ( ) لا ( )

التعليمات في الغلاف: ملاحظة: يرجى الإجابة بإحدى اللغتين فقط... Instructions on the cover

- نرجو من القراء الإغراء إرسال كوبون واحد للبيانات الشخصية مع كل أربع إجابات وذلك تسهيلاً لفرز كوبرونات المسابقة
- ضع إشارة بجانب الإجابات الصحيحة:**
- الدولة التي لم يزرها رئيس الجمهورية في زيارته التي قام بها في الأسبوع المنصرم،  
 أمريكا  إسبانيا  فرنسا  ما هو كرت إيرزي.
  - نظام الدفع المسبق  نظام الفوترة  النظام العام
  - ما هي المادة الاقتصادية التي تقوم شركة كنديان تكسن بتروليم بين بالتنقيب عنها وإنتاجها من قطاع المسيلة رقم (14)؟  
 النفط  الغاز الطبيعي  المعادن
  - ما هو المنتج الجديد المتوقع نزوله للأسواق من منتجات الشركة اليمنية لصناعة المنظفات والصابون؟  
 سوبرالاش  تايت الجيد  ريكس
  - بنك شهير وحديث يقدم خدمة البنك الناقط والتي تمكنك من الحصول على البيانات المصرفية آلياً باللغتين العربية والإنجليزية فهل هو:  
 بنك الين  بنك الخليج  البنك المركزي  البنك المركزي
  - في أي عام تأسست الشركة اليمنية لصناعة المنظفات والصابون (أحدى مجموعة شركات الحفرة الصناعية)؟  
 1982م  1984  1976
  - فيديوكون شركة لإنتاج الأجهزة المنزلية الكهربية والالكترونية أحد منتجاتها التلفزيون المشهور باسم،  
 bazooka  Renstaroaster  Challenger
  - في يوم الاثنين من كل أسبوع تطير اليمنية إلى:  
 باريس  لندن  روما
  - ما هو الحدث الجاري في شميلة هاري حالياً؟  
 توفير الاحتياجات المنزلية  سحب كبير  تخفيضات
  - تميز الموديلات الحديثة في طباخات جليم غاز بالمواصفات التالية،  
 100% أمان كامل  الطبخ والشوي مما ويبطئ الفرن  الأثنين معاً
  - دشنت شركة ألفا في الأسبوع الماضي مهرجانها السنوي.. بماذا يمتاز هذا المهرجان؟  
 عرض منتجات جديدة  تقديم تخفيضات جديدة  كلا الخيارات
  - بعد عام واحد فقط من الدراسة في مركز أبتك لتعليم الكمبيوتر يصبح الطالب:  
 مبرمج لغة البولجا  لغة الفيجوول بيسك  مطور مواقع على الانترنت  كل ما سبق
  - كم عدد الجوائز المقدمة في مهرجان سوني؟  
 20 جائزة  50 جائزة  أكثر من مائة جائزة
  - المتحدة للتأمين إحدى شركات مجموعة:  
 هلال سعيد  الشركة العربية  الماز
  - ما هي العلامة التجارية التي من إحدى منتجاتها سمن القمرية؟  
 صافي  وفير  نظيف
  - ما هي جسيمة شركة بريمانا المتخصصة بملابس الأطفال؟  
 باجيكية  صيدية  تايلندية
  - متى تأسست الشركة اليمنية العامة للتأمين،  
 1977  1978  1979
  - متى بدأت مؤسسة محمد حسن الكبوس أولاده في تجارة البن والشاي؟  
 1940  1980  1988

Mark the Correct Answers:

- Which of the following countries President Saleh did not visit during his last overseas trip?  
 USA  Spain  France
- When you buy the EASY line from Spacetel. You will get:  
 Pre-paid card  Billing system  Ordinary phone line
- What is the field of operation of Canadian Nexen Petroleum Yemen in Massyla?  
 Crude oil  Natural gas  Minerals
- What is the new product to marketed soon by h Yemen Dairy & Juice Industries Co:  
 Super flash  New Tite  Rex
- A new and modern bank which automatically provide you with voiced banking information in both Arabic and English is:  
 Yemen-Gulf Bank  United Bank  Central Bank of Yemen
- When was the company for Detergents & Soap Industry (member of Al-Hathra Industrial Group of Companies) founded?  
 1982  1984  1976
- Videocon has a well-renowned TV set known as:  
 Bazooka  Renstaroaster  Challenger
- On every Monday, Yemenia flies to:  
 Paris  London  Rome
- What's the event that Shumaila Hari has?  
 home fair  lucky draw  big sale
- Modern Glem-Gas Cookers Models are distinguished by:  
 Being 100% Safe  Cooking and Grilling at once while oven is closed  Both feature prizes
- What distinguishes ALFA Company in its annual festival:  
 New products  Big sales  More than 100 prizes
- Within one year of study at APTECH COMPUTER EDUCATION, the student will be:  
 Java Programmer & Visual Basic Programmer  Web Developer  All
- How many prizes does sony present?  
 20  50  More than 100
- The United Insurance Company is an affiliate of:  
 Hayel Saeed Group  Arab Company  Al-Maz Group
- What is the trade mark in which Al-Qamaryah Ghee is one of its products?  
 Pure  Abundant  clean
- The country of origin of Premaman company for children garments is from:  
 Belgium  China  Thailand
- When the Yemeni General Company for Insurance was founded?  
 1977  1978  1979
- When did Mohammed Ahmed al-Kabous & his Sons Establishment started coffee and tea business?  
 1940  1980  1938



The Grand "Millions" Competition



Million Rials

# YEMEN TIMES

## حظاً مرفقاً لجميع المتسابقين ..

حائز على  
الجائزة  
الأوروبية  
الكبرى  
للجودة  
باريس 1998 م

بن الكبوس ..  
أصالة النكهة وعراقة التاريخ

Sana'a, Yemen, Tel. 288165-219142, Fax: 00967-1-275014

عرض رمضان الخاص

easy دون عقْد ولا عقْد.

فقط بـ ٩,٠٠٠ ريال

إشترى ١  
واحصل على ٢

مع كل كرت ايزي easy  
إحصل على خط easy مجاناً



الخط المجاني من دون وحدات  
مدة الصلاحية ٣٠ يوم

Spacotel  
دائماً على إتصال.

خدمة المشتركين: 111 111 73 ار 111

مجموعة شركات الحثرة الصناعية والتجارية  
الجودة شعارنا ..

و «وكس»  
قريباً في الأسواق...

الشركة اليمنية لصناعة المنظفات والصابون ت: 415955

اليمنية  
Yemen Airways  
خطوط الجوية اليمنية

CANADIAN  
nexen

كونيكا  
Konica  
مؤسسة طه محمد عبده أنعم التجارية  
الإدارة العامة: تعز، شارع جمال، العقبة  
ص.ب: ٦٧٤٨، ت: ٢١-٥٦٦، فاكس: ٢١١٥١١ (٠٤)

الطباخ  
مدعم بفيتامين (أ) و (د)  
صافي

SONY  
سوني  
تخفيضات سوني الرمضانية  
SONY RAMADAN SALE  
١٠٠  
الجائزة  
بجائزة  
التصدير للتجارة  
صنعاء، شارع جمال، جوار وزارة  
التربية والتعليم، ت: ٢٨١٤٥، ٢٧١٨٢  
شارع القصر ٢٧٢٤٨  
وفروعها في عدن وتعز والمكلا

سوبريم  
SUPREME  
الدجاج المفضل لجودته  
شركة المخازن اليمنية للتفواكه واللحوم والتجارة (ش.م.ي.)  
الوكيل المعتمد في اليمن  
احدى شركات مجموعة اخوان ثابت  
المكتب الرئيسي: العديدة كيلو (٧) ت: ٢١٩٩١٥ / ٢١٩٨٧٢، فاكس: ٢٣١٢٤  
صنعاء: ٢٠٨٢٥٠، عدن: ٢٤٢١٧٢، تعز: ٢١٠٢٤٨، حضار: ٥٠٢٦٥٢، إب: ٤٠٨٨٢٧

بنك اليمن والخليج ش.م.ب  
Yemen Gulf Bank s.c.  
Tel. 260823

شركة الحديفة للملاحة  
والنقل (ش.م.ب.)  
احدى شركات مجموعة  
إخوان ثابت  
ت: ١ / ٢٣٨١٣٠ ٣ ٩٦٧

المتحدة للتأمين  
UNITED INSURANCE  
صنعاء: 214232، تعز: 215012، عدن: 240971  
المكلا: 305051، الحديدة: 206485  
Website: www.unitedinsuranceyemen.com/  
Email: unitedinsurance@y.net.ye

هناك مصدر واحد فقط ....  
Your only means ....  
لترى الحقيقة بعينها ....  
to know the truth ....

September 2001 - VOL. XI - Issue No. 39 - Price 39 Yemeni Riyals - Founded in 1991 by Prof. Ab...

YEMEN TIMES

Yemen Times  
Telephone: +967 (0) 268-001  
FAX: +967 (0) 268-270  
P.O. Box 2770, SANA'A  
http://www.yementimes.com

# YEMEN TIMES

## تعليمات للمشاركين:

إملا بياناتك الشخصية و أجب على خمسة أسئلة في كويون هذا العدد مع ثلاثة أعداد أخرى متتالية، وإرسالها في ظرف إلى مقر الصحيفة الرئيسي بصنعاء أو مكاتب الصحيفة في عدن أو تعز. كما يمكنك إرسالها بالبريد إلى عنوان الصحيفة: ص.ب. 2579، صنعاء. يمكن لأي قارئ المشاركة بأسمه أكثر من مرة.

لن يتم قبول المشاركات في الحالات التالية:

- إذا لم يتم إرسال كويونات لإجابات أربعة أعداد متتالية.
- إذا لم يتم تعبئة البيانات الشخصية بشكل مكتمل.

سيتم نشر جميع إجابات الأسئلة بعد انتهاء المسابقة في فبراير 2002. كما سيتم السحب وتسلم الجوائز في نفس الشهر. لمزيد من الإستفسار عن المسابقة، يمكنك الاتصال بالأخ/ نصري أبو بكر، على هاتف الصحيفة في صنعاء في أوقات الدوام الرسمي. x يجب أن تطبق البيانات الشخصية مع البيانات في البطاقة الشخصية (أو جواز السفر لغير اليمثيين).

## حفاً موفقاً للجميع..

The Grand "Millions" Competition



Million Rials

**Shumaila Hari**  
سوبر ستور  
SUPER STORE  
شميلة هاري

**المتحدة للتأمين**  
UNITED INSURANCE  
صنعاء: 214232، تعز: 215012، عدن: 240971  
المكلا: 305051، الحديدة: 206485  
Website: www.unitedinsuranceyemen.com/  
Email: unitedinsurance@y.net.ye

**CANADIAN nexen**

سبعة نجوم  
سبعة نجوم  
والله تبارك  
الشركة الحديثة للمنتجات الغذائية (م.ي)  
أحدى شركات مجموعة اخوان ثابت

**TAJ SHEBA HOTEL**  
SANA'A-YEMEN  
فندق تاج سبأ  
Ali Abdilmoghni Street, P.O.Box 773, Sana'a - Republic of Yemen,  
Tel. 272372, Fax: 274129, E-mail: tshbc@y.net.ye

**مياه حدة**  
جودة.. عذوبة.. نقاء..  
الحائزة على جوائز الجودة  
من ثلاث دول أوروبية  
أحدى مجموعة شركات الخبرة الصناعية والتجارية  
ت: 416367/416364/416364

**ALFA**  
National Panasonic  
صنعاء: 218328/218328، تعز: 212771، الحديدة: 212912، المكلا: 204222

**Phomamar**  
شركة الألبان

**Spacotel** Special Ramadan Offer  
Always Connected.  
Buy 1 Get 2  
only Y.R 9,000  
Buy One e<sub>asy</sub> Card  
Get Another e<sub>asy</sub> Line Free  
The free line has no units  
Valid for 30 days  
e<sub>asy</sub>  
No Contract, No Complications  
Customer Service  
111 111 111 أو 73 111 111

**VIDEOCON**  
BRING HOME THE LEADER  
صنعاء: 25842، تعز: 24742، عدن: 24742، المكلا: 259028

**بنك اليمن والخليج ش.م.ب.ي**  
Yemen Gulf Bank s.c.  
Tel. 260823

**كريستال**  
رغوة وفيرة... لمخاطبة أكيدة  
مطور  
بالحبيبات الزرقاء الفعالة

**SONY**  
تخفيضات سوني الرمضانية  
SONY RAMADAN SALE  
100  
المجربون في الأمانة  
صنعاء: شارع جمال، جوار وزارة  
التربية والتخطيط، 218458  
شارع القصور، 212222  
وأرواح في عدن وتعز والمكلا

**DeLonghi**  
ديلونجيا  
إيطالية... وتجنن  
وجهة التصاميم الإيطالية في عالم الأجهزة المنزلية

**ADEN HOTEL**  
★★★★★